



# Concordances des temps

Chroniques sur l'actualité du passé

## Le tsar, Gorbatchev et le désarmement

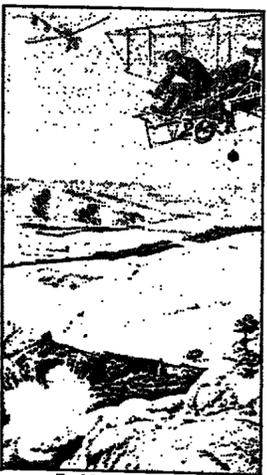
Quand le tsar de toutes les Russies tendait un rameau d'olivier, Rudyard Kipling mettait en garde contre la « trêve de l'ours ». Les négociations sur le désarmement se passaient à La Haye et non à Genève. On était en 1898...

par Jean-Noël Jeanneney

LES propositions Gorbatchev, les débats qui les entourent dans l'opinion et parmi les spécialistes, les négociations qui se préparent, la place de la France dans ce grand jeu... Se souvient-on que, le 29 août 1898, peu de temps après le début de son règne, Nicolas II, tsar de toutes les Russies, proposa aux grandes nations du monde de se réunir en congrès pour organiser une limitation des armements ? Et que la conférence qui en sortit réunit à La Haye vingt-six nations durant deux mois ? A Vienne, quand on sut la nouvelle, la presse s'écria : « Le tsar avec un rameau d'olivier, voilà quelque chose de nouveau dans l'histoire (1) ! »

Par ce rapprochement, je ne cède pas à je ne sais quel macabre pessimisme, même s'il est vrai que le grand massacre des peuples entre 1914 et 1918 répand rétrospectivement une lumière assez sinistre sur les efforts déployés à La Haye. Il s'agit de repérer quelques enchaînements logiques, quelques ressorts psychologiques qui demeurent d'actualité quant aux affrontements des grandes puissances et à la latitude d'action des moins grandes.

Les conférences de La Haye (1907 vit rejouer la pièce avec plus de monde : quarante-quatre nations, et plus longtemps : quatre mois, mais sans que



Expériences de lancement de bombes en aérodrome (Le Petit Journal, 1912)

l'éclat fit égal ni les résultats supérieurs) se définissent à la rencontre de deux données antagonistes : d'une part, le poids du pacifisme, favorable à l'entreprise, renforcé par les préoccupations des financiers, d'autre part, le scepticisme dominant — tantôt dissimulé, tantôt goguenard — chez la plupart des militaires et des diplomates.

L'angoisse des pacifistes se nourrit, à la fin du siècle, de constater l'accélération du progrès des armements depuis trente ans, et spécialement l'essor prodigieux des armes à feu de tout calibre et de toute nature. Voyez la dynamite de Nobel : la fabrication passe de 11 tonnes en 1867, première année de sa commercialisation, à 66 500 tonnes en 1897 ! La machine, soudain, paraît s'emballer. « Le système des armements à outrance, dit le tsar dans son appel du 29 août 1898, transforme la paix armée en un fardeau écrasant pour toutes les nations, et, s'il se prolonge, aboutira inévitablement au cataclysme qu'il désire éviter. » C'est le temps où Ibsen s'écrie : « Nous naviguons avec un cadavre dans la cale ! »

Certes, quelques optimistes obstinés, tel Engels dans l'Anti-Dühring, affichent leur conviction que cette folie devient telle que le militarisme est voué, en quelque sorte, à mourir de son propre poison. Démonstration par l'absurde : croire qu'il pourrait en aller autrement serait accepter l'idée que l'humanité consentirait à son propre suicide. Or cela paraît proprement impossible à concevoir (on sait qu'en un temps — le nôtre — où les capacités de destruction sont infiniment accrues, ce type de raisonnement, qui devrait encore s'en trouver renforcé, est comme érodé par les conflits survenus dans l'interval).

A dire vrai, dès 1897, la plupart des doctrinaires et des propagandistes du désarmement pensent qu'il ne faut pas s'en remettre à des conjectures aussi incertaines et qu'il s'impose d'aider le militarisme à mourir. Les mouvements pacifistes trouvent un soutien décisif dans une partie de la presse, notamment anglo-saxonne et protestante : celle-ci connaît son âge d'or, diffusion et influence, et a gardé le goût des grandes croisades morales et civiques.

Non que les sceptiques ne pullulent. Tel le grand historien allemand Mommsen, qui parle de ces rencontres comme d'une « faute d'impression dans l'histoire du monde ». Tel Rudyard Kipling, qui rédige un poème lugubre en réponse au manifeste de Nicolas II, où il raconte le malheur d'un chasseur qui a eu l'imprudence d'épargner un ours, dont la griffe d'acier l'a tout à coup déchiré :

Quand il se dresse en suppliant, touchant dans ses manières de brute, quand il voile la haine et la malignité de ses petits yeux porcins, quand il semble implorer miséricorde avec un geste de prière, attention, c'est l'instant du péril... la trêve de l'ours !

### Se prêter au jeu du pacifisme

Quant à ceux qui, parmi la jeune génération, se sentent le plus loin des idéaux de La Haye, ils sont assez bien représentés en France par le jeune capitaine Charles de Gaulle. Beaucoup plus tard, il écrit dans ses Mémoires, en parlant de la guerre qui s'annonçait : « Je dois dire que ma prime jeunesse imaginait sans horreur et magnifiait l'avance cette aventure inconnue. » Dans une conférence sur le patriotisme prononcée en 1913 devant des camarades officiers, il disait : « Certes, la guerre traîne après elle bien des maux ; certes, ce serait un grand crime pour un peuple que de la déchaîner sans raison, mais c'en serait un autre que de vouloir la détruire. Car, sans elle, disait M. de Molke, sans elle le monde pourrirait. La guerre développe dans le cœur de l'homme beaucoup de ce qu'il y a de bien ; la paix y laisse croître tout ce qu'il y a de mal. (...) Il n'est aucun de nous qui n'ait entendu parler de la conférence pacifique de La Haye ; jusqu'ici, aucun succès n'est venu couronner cette entreprise. La guerre est une loi de la nature, et la nature ne veut pas qu'on porte atteinte à ses lois... (2) »

Il reste que les courants pacifistes donnent aux hommes d'Etat, notamment dans les pays démocratiques d'Europe et d'Amérique, le sentiment qu'aux yeux de leurs opinions ils ne peuvent pas ne pas paraître au moins y croire quelque peu. On a plusieurs traces des fureurs du kaiser Guillaume II, pour qui ce ne sont là que des fariboles, mais qui concède à son entourage qu'il n'est pas possible de ne pas donner au moins l'impression qu'on se prête au jeu, pour ne pas faire figure,



— Dis donc, Nicolas, et le désarmement ? — Oui, oui, si sabbas si facile, rien que le kaiser. (Le Canard sauvage, mai-juin, 1903.)

devant les peuples, de responsable de l'échec.

Ainsi se déclenche le mécanisme qui peut avoir sa force en lui-même et conduire, hier comme aujourd'hui, vers l'inattendu.

Trois commissions, à La Haye, pour trois grands thèmes : l'arbitrage international, les lois de la guerre et la limitation des armements. Les deux premiers ont beaucoup plus vieilli, comme on va voir, que le troisième.

L'arbitrage paisible des conflits par des instances internationales ? C'est le grand espoir de Léon Bourgeois. Représentant de la France, il est sirement l'un des seuls diplomates présents qui croit sincèrement aux vertus possibles de ces grandes rencontres. Il théorise cette idée ancienne et populaire : transporter au niveau international les progrès qu'a apportés peu à peu, à hauteur des nations, la construction de l'Etat de droit. La conférence, du bout des lèvres, accepte le principe de l'arbitrage, mais on bute vite sur la question du bras séculier nécessaire pour faire exécuter les sentences futures. Donc on se contente d'adopter le principe d'une cour d'arbitrage facultative, qui est promise à un bel avenir, puisqu'elle dure encore, mais qui est condamnée à ne guère traiter que des dossiers de portée limitée.

Il est remarquable que l'hostilité majeure à ces projets soit venue des militaires appartenant à des pays à mobilisation potentiellement plus rapide que les pays adverses. Tels ceux des empires centraux en face de la Russie, handicapés par les vastes dimensions de son territoire. Les soldats se retournent vers leur gouvernement et disent à peu près : « Messieurs, si vous laissez l'arbitrage développer ses lenteurs en cas de crise, et qu'il échoue, vous assumerez devant l'histoire et devant vos peuples l'immense responsabilité d'avoir laissé les gens d'en face compenser leur handicap naturel. » Transpose-t-on cela aujourd'hui ? L'armement nucléaire a tellement abrégé les délais, comme on sait, entre la décision de l'attaque et l'attaque elle-même que l'opposition entre civils et militaires a fini, à cet égard, par se dissoudre. Mais l'éventualité d'un arbitrage sur un conflit majeur s'en trouve rendue plus utopique encore.

La deuxième commission se consacre aux lois de la guerre. A La Haye, de très longues conversations, très guindées, n'aboutissent qu'à des progrès insignifiants ou de portée très aléatoire : l'usage du drapeau blanc précis pour les trêves, le traitement des espions et des prisonniers codifiés... On travaille dans une hypocrisie solemnelle, avec de brusques accès de franchise, sur le ton de l'ironie glacée : « En somme, s'écrit un diplomate sarcastique, la question est de savoir comment faire le moins de mal possible à l'ennemi ! » Et, en écho, l'amiral Fisher, grand manitou de la marine britannique et grand homme de la conférence, ricane : « Humaniser la guerre ? Autant parler d'humaniser l'enfer ! » Les barbares de notre vingtième siècle, devant quoi les pauvres conventions de Genève ont été un rempart si désirable, ont contribué, à vrai dire, à installer le scepticisme de l'amiral Fisher dans l'esprit de la plupart de nos contemporains.

Donc, l'important est ailleurs, et le plus actuel : du côté de la troisième commission de 1899, celle qui concerne le niveau des armements, leur limitation, au moins, leur diminution au mieux.

En tête, évidemment, le problème familial du contrôle. Quand les Russes proposent, en 1899, du côté des canons, une sorte de gel du progrès technique (on s'entendrait pour ne pas les transformer radicalement, ou n'en pas accroître les calibres), l'idée vient à s'échouer sur une évidence : l'impossibilité de toute inspection efficace. Qui prouvera jamais que les hangars qu'on montrerait à des observateurs neutres ne sont pas doublés secrètement par d'autres ? Obstacle infranchissable à l'époque, mais qui l'est moins aujourd'hui, peut-être, à cause, tout à la fois, de la taille des engins de guerre au repos et de la technique des satellites espions — évolution qui donne toute sa portée à la bonne

Demain : « la Garçonne » et le « Gai-Pied »

volonté nouvelle manifestée récemment sur ce chapitre par Mikhaïl Gorbatchev.

Un autre fait frappant à La Haye, vu depuis notre présent, est la fixation des négociateurs et des peuples sur certaines armes jugées à l'époque tout spécialement horribles. En 1899, on considère comme affreusement barbare le lancement de projectiles depuis les airs, et l'on s'accorde (c'est une des rares décisions concrètes) pour interdire pendant cinq ans le largage de bombes à partir... des dirigeables. Tout se passe comme si des seuils psychologiques, à chaque époque, jouaient. Point vraiment rationnels, mais devenant données du jeu, pourtant, par leur seule existence dans les têtes. On s'attarde aussi à La Haye sur les gaz asphyxiants, qu'on bannit (les ravages qu'ils feront pendant la Grande Guerre n'en seront pas diminués), et on consacre de longues séances à la grave question des balles dum-dum, qui exposent à l'intérieur des corps : on considère que seuls échappent à la barbarie les projectiles qui passent d'un coup à travers les chairs et laissent par là au blessé une chance honorable et très civilisée de survivre...

### Une menace épouvantable

A chaque époque, on trouve ces crispations irrationnelles sur telle ou telle arme, tandis que d'autres, au contraire, objectivement aussi redoutables, paraissent basculer du côté du tolérable. C'est à la France ces temps-ci qu'il revient de rappeler une fois de plus que l'arsenal « classique » de l'URSS demeure une menace épouvantable et qu'un désarmement des deux côtés des seuls missiles nucléaires sol-sol de moyenne et de courte portée, si on y parvenait, donnerait du coup un poids inquiétant à d'autres outils de mort, qu'il serait suicidaire d'exclure des négociations et des réflexions civiques.

VOILA qui conduit à ce qui, dans les débats de La Haye, trouve aujourd'hui le plus de résonance : la question des niveaux de désarmement. A l'évidence, il se démontre à La Haye, en 1899 comme en 1907, que les seuls pays qui soient vraiment favorables à la limitation des armements sont ceux qui redoutent de voir, dans chaque secteur concerné, leur avance abolie ou leur retard creusé. C'est le tsar Nicolas II qui a proposé le premier que se tienne la conférence de La Haye : toutes les chancelleries occidentales ont de bons motifs de penser que c'est parce que la Russie tsariste est en retard dans la course aux armements qu'elle souhaite anxieusement que les autres retombent à son niveau, ou, pour le moins, n'accroissent pas trop leur avantage ; n'est-ce pas pour elle, au surplus, la seule façon de parvenir aux économies budgétaires qu'exige son développement (le fameux ministre des finances Witte n'a pas manqué de le faire valoir au tsar) ?

Un autre exemple s'offre dans le domaine de l'armement naval : la Grande-Bretagne est assez disposée à traiter parce qu'elle sait bien que, depuis quelques années, l'Allemagne est en passe de la rattraper. Symétriquement, Berlin est hostile à toute limite pour cette même raison renversée. « Ausgeschlossen ! » (hors de question), tranche l'ambassadeur Munster, représentant de Guillaume II, immédiatement soutenu par les Etats-Unis, dont la flotte aussi, à l'époque, est en essor rapide. L'échec ici est complet, sans présenter grande difficulté d'interprétation...

Le fait nucléaire a apporté, par rapport à la fin du dix-neuvième siècle, quelque chose de radicalement nouveau. Le changement d'échelle dans l'ordre des destructions possibles a renforcé la paix par la perspective même de l'holocauste absolu. Et pourtant, n'exagérons pas l'effet.

(1) Le meilleur récit récent, à la fois anecdotique et synthétique, figure dans Barbara Tuchman, l'Autre Avant-guerre, 1890-1914, Paris, Plon, 1967 (traduit de l'américain) ; je lui emprunte plusieurs citations.  
(2) Charles de Gaulle, Lettres, notes et carnets, 1903-1918, Paris, Plon, 1980, p. 74-75.

## La France n'a pas hésité dans un affrontement

TOULON, le 13 août. — La France n'a pas hésité dans un affrontement... (Text continues with details of military operations and strategic decisions.)

## Asie

### CORÉE DU SUD : l'apitulation

Le gouvernement menace face à l'extension des mouven... (Text discusses the political and military situation in South Korea.)

### PAKISTAN : près de la frontière afghane

Les explosions de trois bombes font 15 morts et 60 blessés... (Text reports on a bombing incident in Pakistan.)

مكتبة الصالح

ésarmement



La situation au nord du Tchad demeure difficile à évaluer alors que la Libye a, selon le commandement militaire tchadien, intensifié le mardi 11 avril, ses bombardements aériens sur Faya-Largeau, Ouanianga Kébir et Ouadi-Doum, qui était la principale base militaire libyenne au Tchad avant sa reconquête par les troupes du président Hissène Habré en mars dernier. Aucun bilan de ces bombardements n'a été donné mais, effectués à haute altitude, ils ne semblent pas très meurtriers. En revanche, N'Djamena a fourni mardi un nouveau bilan des victimes des affrontements autour d'Aozou, qui porte le nombre de morts libyens à six cent cinquante. Cent quarante-sept militaires, dont huit officiers, seraient, d'autre part, été faits prisonniers. De source tchadienne, on indique que ce sont huit postes avancés de défense de Aozou-village et Aozou-base qui ont été détruits. La perte de ces postes avancés rendrait d'autant plus vulnérable cette base que, comme Ouadi-Doum, elle est édifiée en plein désert. Deux bases libyennes, Ouanet et Maaten-Sarta, sont encore non loin de la frontière, elles aussi en plein désert. Sur le plan militaire, l'attaque tchadienne, dit-on, aurait été consécutive à un accrochage entre des FANT (Forces armées nationales tchadiennes) et une patrouille d' éclaireurs libyens en mission de reconnaissance sur l'axe Aozou-Bardai à hauteur d'Oumchi (50 km d'Aozou). Les Tchadiens, « en position défensive-offensive » dans la région, auraient ainsi profité de l'occasion offerte de poursuivre la patrouille pour détruire les postes environnants et s'emparer d'Aozou-village. Cette stratégie continue toutefois d'être sévèrement critiquée à Paris, où le ministre de la défense, M. Giraud, a affirmé mardi : « Comme l'a indiqué le président de la République, les événements qui se sont produits récemment sont le fait d'une initiative du gouvernement tchadien qui ne revient qu'à lui-même. Nous n'avons pas l'intention de nous mêler de cette affaire qui est exclusivement tchadienne. » Répondant à un journaliste qui lui demandait si les bombardements sur

TCHAD : le sort de la bande d'Aozou « La France n'a pas l'intention de se laisser entraîner dans un affrontement avec la Libye » déclare M. Pasqua

la localité d'Aozou et sur Faya-Largeau, où stationnent des militaires français, étaient susceptibles d'entraîner une riposte française. M. Giraud a été catégorique : « Assurément pas. Il faudrait que le colonel Kadhaïf en fasse davantage sur le plan militaire, au sud du 16 parallèle par exemple, pour que là on réplique », a toutefois ajouté le ministre de la défense. Interrogé sur Radio-France internationale, M. Pasqua, ministre de l'intérieur, a été encore plus ferme en déclarant que la France n'avait pas l'intention de se « laisser entraîner dans un processus d'affrontement avec la Libye sur bande d'Aozou ». Le ministre a précisé : « Le président tchadien est parfaitement informé. S'il a voulu essayer de mettre notre pays devant le fait accompli, il a eu tort. Nous ne nous laisserons pas entraîner dans cette affaire. » « Nous avons apporté notre soutien au gouvernement légitime du Tchad pour l'aider à récupérer l'intégralité de son territoire. En ce qui concerne la bande d'Aozou, elle fait l'objet de contestation depuis des décennies », a-t-il rappelé. Pour M. Pasqua, « il est évident que de même que lorsque les Libyens ont voulu régler l'affaire par les armes, ça n'a pas tourné à leur avantage ». « Aujourd'hui, je crois, a-t-il poursuivi, que les Tchadiens ont tort de vouloir résoudre ce problème par la force, ce que croit le président Bongo à une démarche légitime lorsqu'il invite les deux pays à se soumettre à un arbitrage international ».

La légitimité de la revendication C'est bien sur ce problème de la légitimité de la revendication tchadienne sur la bande d'Aozou que le débat s'est tenu mardi à Paris. Il est vrai que dans la capitale française, les positions sur Aozou ont été et sont pour le moins fluctuantes. Le 16 décembre 1984, M. Mitterrand déclarait sans aucune ambiguïté on montrant Aozou sur une carte : « Cette petite zone là c'est la zone conquise par la Libye en 1972-1973 et qui appartient toujours au Tchad sur le plan international, mais les débats ont fait comme si cela n'avait pas eu lieu, mais moi j'y pense tous les jours, je dénonce cette occupation là ». Mais quelques mois plus tard M. Herou déclarait : « La bande d'Aozou est hors du Tchad, tout le monde en est d'accord même le président Hissène Habré ». Ce mercredi, dans un entretien avec Le Matin, l'ancien ministre de la défense, réaffirme : « On ne peut pas affirmer aujourd'hui que ce territoire est tchadien ou libyen. M. Chirac, quant à lui, aurait laissé entendre au ministre congolais des affaires étrangères, qu'il recevait au début de l'année dans le cadre des efforts de l'OUA pour régler ce problème, que cette bande pourrait être abandonnée au colonel Kadhaïf comme « marge de sécurité » à sa frontière sud. Ces interprétations satisfont d'autant moins N'Djamena que les Tchadiens ne comprennent pas que la France, ancienne puissance coloniale, refuse d'admettre ce qu'elle a elle-même décidé, le rattachement d'Aozou au Tchad. Pourquoi, dit-on notamment, devrait-on soumettre à une instance internationale un droit de regard sur un territoire qui vous appartient. Le problème est que Tripoli fait le même raisonnement. Dans ces conditions, M. Hissène Habré n'avait-il pas raison de son point de vue de fortifier militairement les choses, incertain qu'il est de l'appui diplomatique de Paris, pour tant juridiquement engagé de par son passé colonial. Recevant les ambassadeurs accrédités à N'Djamena pour leur expliquer la situation, M. Ahmed Korom, secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, a, d'autre part, sibyllinément fait mention de Aozou « situé à 100 kilomètres au sud de la frontière héritée de la colonisation ». Un dogme de la charte de l'OUA que les Tchadiens voudraient voir respecter. On déclare, à cet égard, de source tchadienne, que la proposition du président Bongo de reconquérir cette bande d'Aozou, en dorénavant de chef d'Etat n'est pas contraire aux vœux de N'Djamena. « Un pied dans la

place », les Tchadiens multiplient en effet les déclarations de bonne volonté pour régler le problème par la négociation. Mais pour négocier, encore faut-il être deux. Or, la Libye a rejeté mardi toute idée de dialogue avec le Tchad sur ce différend. Selon l'agence officielle libyenne JANA, « il n'est pas question de dialoguer avec le gouvernement tchadien, des agents qui ne savent qu'exécuter les ordres de leurs maîtres ». A Tripoli le colonel Kadhaïf a reçu mardi le président Burkinabé, le capitaine Sankara, invité par le président de l'OUA, M. Kenneth Kaunda, à entreprendre des démarches auprès du dirigeant libyen. A l'issue de cet entretien, le porte-parole du ministre libyen des affaires étrangères a déclaré que son pays « apprécie les efforts de paix entrepris par le capitaine Sankara et respecte les résolutions de l'OUA ». Il a ajouté que la Libye est « exaspérée par l'agression tchadienne » et saura comment riposter. L'Egypte a demandé au comité ad hoc de l'OUA « d'intervenir urgemment pour mettre fin aux opérations militaires dans l'extrême nord du Tchad ». Enfin, à Alger, dans une déclaration à RFI, l'ancien président Goukouni Oueddei a estimé qu'après le remaniement ministériel tchadien (le Monde du 12 août), « les chances de pourparlers pour une réconciliation nationale sont très maigres ». « L'étape franchie par les FANT m'amène à dire, a-t-il poursuivi, que la seule chose qui reste entre nous et N'Djamena est l'affrontement. » Concernant la récente attaque tchadienne sur Aozou, M. Goukouni Oueddei a dit : « Etant Tchadien, je ne condamnerai pas M. Habré d'avoir attaqué la bande d'Aozou, mais la façon dont il a attaqué la bande d'Aozou me conduit à m'opposer à ce qu'il a fait. D'abord, il faut que le problème interne tchadien soit réglé, et ensuite la Libye sera obligée d'accepter de recourir à des moyens pacifiques pour résoudre ce problème ».

M. Jacques Godfrain, député RPR de l'Aveyron et président de l'association France-Tchad, a affirmé, le mardi 11 août au micro de Sud-Radio, que la reconquête d'Aozou « était la conséquence d'un Etat africain qui veut retrouver son indépendance ». « Ce n'est pas, a-t-il ajouté, la guerre d'un pays occidental contre la Libye, mais la guerre d'un Etat africain qui veut retrouver son indépendance et l'intégralité de son territoire. » M. Godfrain a également fait observer, à propos des accords franco-tchadiens, que « le Tchad est tenu par ces accords de donner au gouvernement français toute information avant de s'engager dans une opération militaire, ce qu'il aurait dû ou à le faire ».

AFRIQUE DU SUD

La grève des mineurs a fait une première victime

Johannesburg (AFP, Reuter). — La découverte, le mardi 11 août dans l'après-midi, du cadavre d'un mineur « apparemment assassiné » — selon la Compagnie propriétaire des mines — parce qu'il ne se serait pas joint à la grève, constituait la seule information nouvelle, mercredi en fin de matinée, au sujet de l'arrêt de travail qui paralyse les mines de charbon et d'or sud-africaines depuis dimanche. Ce mineur, âgé de trente-six ans, a été trouvé mort dans son lit à l'intérieur d'un baraquement de la mine de charbon de Blinkpan, dans la région de Witbank, à environ 200 kilomètres à l'est de Johannesburg. Le communiqué publié par la Gencor — deuxième groupe minier du pays — précise que la victime — la première de ce conflit alors que la seule grève d'ampleur nationale organisée précédemment par le Syndicat national des mineurs noirs (NUM) s'était soldée par dix morts — « faisait partie du petit nombre de mineurs qui avaient continué à travailler ».

quelles le NUM aurait eu recours à la violence pour contraindre certains mineurs à cesser le travail. « Comment est-il possible d'intimider 340 000 ouvriers ? », avait-il déclaré. Le NUM continue, en effet, à maintenir son chiffre de 340 000 grévistes, alors que le patronat s'en tient à un nombre de grévistes de 220 000. Selon des informations, non confirmées par le patronat, « plusieurs mines offrirait des primes conséquentes à leurs employés blancs acceptant de suppléer les mineurs noirs en grève. Les mineurs blancs étant toutefois dix fois moins nombreux environ que les mineurs noirs (50 000 Blancs, dont une bonne part de cadres, contre 550 000 Noirs), il est exclu qu'ils puissent maintenir à eux seuls la production à son niveau normal. Le patronat s'est pour le moment refusé de fournir la moindre estimation de l'impact de la grève sur la production d'or et de charbon. Le gouvernement, de son côté, continuait de proclamer sa « neutralité » dans un conflit qui, en l'état actuel des choses, semble devoir durer, syndicat et patronat campant sur leurs positions.

Diplomatie

L'URSS confirme le déploiement de missiles à lanceurs mobiles

M. Viktor Karpov, chef du département du désarmement au ministère soviétique des affaires étrangères, a confirmé, le mardi 11 août à Moscou, que l'URSS avait commencé à remplacer ses missiles balistiques intercontinentaux entrés dans des silos par des missiles pouvant être tirés à partir de lanceurs mobiles. Le Washington Post, citant des sources américaines, avait annoncé, samedi, que des missiles SS-24 (9 900 kilomètres de portée) avaient été transportés par rail hors de l'usine de fabrication (le Monde du 12 août). La veille, le sénateur républicain de Caroline du Nord, M. Jesse Helms, avait accusé Moscou de violer le traité SALT-2 par le déploiement de ces nouvelles armes. M. Karpov a déclaré, au cours d'une conférence de presse, que l'URSS modernisait ses forces stratégiques « en pleine conformité avec le traité SALT-2 ». L'opération, a-t-il précisé, consiste à remplacer des rampes de lancement fixes et vétustes par des lanceurs mobiles, mais elle s'effectue « de sorte que ne soient pas dépassées les limites

fixées par SALT-2 » quant au nombre total de ce type de missiles à têtes nucléaires multiples. « Accroître la stabilité stratégique » La principale caractéristique de ces missiles est leur mobilité sur rails, qui rend plus difficile le repérage. Cette mobilité, a ajouté M. Karpov, constitue « une garantie qu'ils survivront à une attaque si une attaque est lancée sur notre territoire ». Elle « contribue à accroître la stabilité stratégique », ce qui est, selon le responsable soviétique, « parfaitement conforme » aux dispositions de SALT-2. « Les Etats-Unis, en revanche, ont renoncé le 27 mai 1986, dans une déclaration du président Ronald Reagan, à respecter les limites fixées par ce traité et les ont dépassées en novembre dernier », a ajouté M. Karpov dans une allusion à la décision américaine d'équiper un cent trente et unième bombardier B-52 de missiles nucléaires. — (AFP, Reuter, UPI.)

Asie

CORÉE DU SUD : l'agitation sociale

Le gouvernement menace d'intervenir face à l'extension des mouvements sociaux

TOKYO de notre correspondant Après avoir repris le travail vingt-quatre heures, les usines de Hyundai Motor, premier constructeur d'automobiles sud-coréen, ont dû fermer pour une durée indéterminée, le mardi 11 août, en raison d'une reprise de l'agitation dans une vingtaine d'ateliers et du manque de pièces détachées. De même, Daewoo, deuxième constructeur, a été contraint de fermer ses usines d'Inchon, à une quarantaine de kilomètres de Séoul, en raison de la poursuite des grèves. Kia Motor a fait de même. La paralysie des constructeurs d'automobiles s'ajoute à celle des chantiers navals (de Hyundai à Ulsan, où vingt-cinq mille ouvriers font grève, et de Daewoo, sur l'île de Koje, près de Pusan, où huit mille grévistes occupent les locaux de la direction) et à celle de grandes

entreprises textiles comme Kukje, à Pusan. Le ministre du travail, M. Lee Hunk, a annoncé que le gouvernement pourrait être contraint d'intervenir si aucune solution à l'amiable n'était trouvée entre patronat et ouvriers et « si le mouvement de grève devenait incontrôlable, menaçant la vie de la nation ». Depuis le début de la semaine, une centaine de nouvelles entreprises ont été touchées par l'agitation ouvrière, dont des usines de Lucky Goldstar et Samsung (électronique). M. Lee a annoncé que le mouvement de grève avait déjà coûté à la Corée du Sud 130 millions de dollars de pertes en termes de production et 55 millions en termes d'exportation. Le ministre a ajouté que si certaines demandes des grévistes étaient « raisonnables » et devaient être satisfaites, d'autres étaient exagérées et « risquaient de compromettre la compétitivité de l'économie ».

M. Lee a, d'autre part, mis en garde contre l'intervention d'« éléments radicaux, animés d'intentions impures » dans les conflits. Par cette expression, les autorités sud-coréennes désignent généralement des opposants supposés être communistes. Ces « éléments radicaux » peuvent aussi être les anciens étudiants qui, au cours de ces deux dernières années, ont commencé à travailler en usine dans le but de mobiliser et d'organiser les ouvriers. A Changwon, des affrontements violents ont eu lieu ces deux derniers jours entre grévistes et forces de l'ordre : douze personnes ont été blessées et six cars de police brûlés. Le patronat est prêt à adopter une attitude conciliante, a déclaré mardi au quotidien japonais Nihon Keizai, le vice-président du patronat sud-coréen, qui a précisé que le mouvement de grève touche essentiellement les grandes entreprises et que les principales revendications concernent les salaires, la suppression des heures supplémentaires et la reconnaissance des droits des travailleurs, parmi lesquels la création de syndicats indépendants. Il existe actuellement seize fédérations syndicales en Corée du Sud, qui rassemblent huit cent trente mille travailleurs. Mais la grande majorité de ces syndicats sont étroitement contrôlés par le patronat. En outre, la mise en pratique des droits syndicaux, théoriquement reconnus par la Constitution, est pratiquement très difficile. Il est ainsi à peu près impossible de faire grève sans enfreindre la loi : en effet, ce sont les autorités qui décident si une revendication est légitime ou non. Ensuite, on doit passer par des procédures de conciliation, de médiation et d'arbitrage qui « vérouillent » le processus. Autant dire que le mouvement de grève qui se développe actuellement n'a pas respecté ces procédures et a pris un caractère spontané, voire « sauvage », auquel les autorités ne sont guère préparées.

PAKISTAN : près de la frontière afghane Les explosions de trois bombes font 15 morts et 60 blessés

NEW-DELHI de notre correspondant Trois bombes à retardement ont explosé, le mardi 11 août, en plein centre de Mardan, une localité située à 50 kilomètres au nord-est de Peshawar, non loin de la frontière afghane, faisant au moins quinze morts (nos dernières éditions du 12 août). Une soixantaine de personnes ont été blessées et de nombreux bâtiments se sont détruits parce que les explosions se sont produites à environ quinze minutes d'intervalle, à l'heure du déjeuner, à un arrêt d'autobus et dans un marché. Selon une agence de presse pakistanaise, cet attentat serait signé par les agents du KHAD (police secrète afghane) régulièrement accusés

d'être à l'origine de nombreux attentats au Pakistan. Le 31 juillet dernier, trois personnes avaient été tuées à Peshawar par un engin explosif. Le 14 juillet, l'explosion de deux voitures piégées à Karachi, qui avait fait près de quatre-vingts morts et deux cents blessés, avait été attribuée aux « ennemis du Pakistan » par le président Zia Ul Haq. Kabool avait, toutefois, démenti toute implication dans cette affaire. Après ce nouvel attentat, plusieurs partis politiques pakistans ont organisé une manifestation dans les rues de Mardan, criant des slogans hostiles au régime du président Zia Ul Haq et demandant le retour immédiat des réfugiés afghans dans leur pays.

LE CINÉMA A LIVRES OUVERTS. FELLINI PAR FELLINI. Champs Contre-Champs Flammarion

TRUFFAUT LES FILMS DE MA VIE. Champs Contre-Champs Flammarion. Fellini, Truffaut: la passion et la mémoire du cinéma. Champs Contre-Champs Flammarion



Proche-Orient

ISRAËL

M. Sharon affirme que « sa guerre au Liban » était en fait la « guerre de l'establishment israélien »

JÉRUSALEM de notre correspondant. Depuis cinq ans, M. Ariel Sharon...

l'approuvait. Et de citer dans son discours de multiples extraits de protocoles qui visent à prouver qu'aussi bien les dirigeants de l'opposition travailliste de l'époque...

C'est en effet un grand spectacle que M. Ariel Sharon a donné, le mardi 11 août, à l'université de Tel-Aviv. Invité par l'Institut d'études stratégiques de cette université à présenter sa version de la guerre de juin 1982...

Une version édulcorée. En réalité, l'ancien ministre de la défense n'a pas fait de véritables révélations. Il a d'embûche affirmé : « C'était une véritable guerre de sauvetage (contre les « organisations terroristes palestiniennes » au Liban) et je suis fier d'avoir eu le privilège de planifier et de mener cette guerre... »

Le spectacle fut pour avoir soi-disant approuvé les « grands objectifs » de M. Ariel Sharon, le dirigeant travailliste Shimon Pérès relance à présent l'idée d'une commission d'enquête sur la guerre au Liban.

Autrement dit, tout le monde savait que ces objectifs étaient, non pas 40 kilomètres de profondeur à l'intérieur du Liban, mais Beyrouth, les États-majors des organisations palestiniennes et la jonction avec les forces chrétiennes de Bechir Gemayel.

« Le 7 février 1986 - la chute de Jean-Claude Duvalier - n'a été ni une révolution ni une libération mais a permis d'obtenir une liberté essentielle, la liberté d'expression. Pour combien de temps ? »

Europe

Soviétiques, si vous saviez...

Le dernier numéro de juillet de la Littérature Gazette présente une interview de l'historien Iouri Poliakov, membre correspondant de l'Académie des sciences de l'URSS, qui décrit sans complaisance la manière dont ses concitoyens sont informés, depuis près de soixante ans, sur leur passé.

Inversement, de nouveaux cultes naissent. « Tout le monde se souvient, déclare Iouri Poliakov, de la manière dont un épisode relativement mineur de la dernière guerre a été présenté comme ayant eu un caractère essentiel, déterminant. Du sens décisif qu'a eu l'action de Brejnev à Malin-Zemlia [près de la mer Noire où les forces soviétiques s'opposèrent en 1943 à une tentative allemande de débarquement] on a tiré des monographies, des articles scientifiques et populaires (...), des livres de poche et des ouvrages en plusieurs tomes ».

La science historique en Union soviétique, explique-t-il, a souffert et de la conjoncture, du conformisme et d'une telle attention à pris des proportions considérables sous l'influence du culte de la personnalité de Staline. « Dès 1929, apparaissent des travaux dans lesquels était magnifié son rôle pendant la révolution d'Octobre et la guerre civile... »

Et l'on pourrait en dire autant, selon l'historien, de la manière dont fut présenté un peu plus tard le rôle de Constantin Tchernenko pendant la seconde guerre mondiale.

Mauvais souvenirs de temps anciens ? Pas si lointains que ça... De nouvelles « distorsions » historiques, dit l'exadmirant, sont apparues dans les années 60 et 70, avaient les phénomènes négatifs, les aspects sombres, les contradictions.

« L'URSS - Matthias Rust jugé début septembre... Matthias Rust, le jeune pilote ouest-allemand qui avait posé son avion de tourisme sur la place Rouge le 28 mai dernier, sera jugé début septembre, selon des indications fournies à l'ambassade de RFA à Moscou. L'ambassade n'a obtenu aucune précision quant au lieu du procès. Le consul de RFA, M. Gerhard Schrombgen, a rendu visite le 11 août à Matthias Rust, à la prison de Lefortovo. Le moral et la santé du jeune homme n'ont pas changé. »

Amériques

HAÏTI : principal outil de la liberté d'expression

Les radios sont devenues l'une des cibles privilégiées de la répression

Alors que la grève générale était inégalement suivie, le mardi 11 août en Haïti, les lycéens poursuivaient leur mouvement de boycottage du baccalauréat. Dans les épreuves de force qui opposent régulièrement le Conseil national de gouvernement (CNG) et une population largement analphabète, les radios jouent un rôle de plus en plus important.

Le directeur de la station jamaïcaine de la plus forte émission en Haïti fait office de réceptionniste. Notre conversation est bâchée par un défilé permanent : un message discret glisse un communiqué, une mère, inquiète, est à la recherche d'un fils disparu, sans doute arrêté par l'armée, un groupe de jeunes souhaite photocopier une motion. Le Père Hugo écoute avec patience, s'efforçant de rassurer et d'aider chacun. Créée en 1978 par un autre religieux d'origine belge, le Père Conrad, Radio-Soleil a été relancée en 1984 par le Père Hugo. Avec une équipe de trente-quatre personnes, dont dix à plein temps, seize correspondants en province et un véhicule tout-terrain offert par la population après le « février », le Père Hugo n'a cessé de développer l'information en crôle, accessible à la grande majorité de la population, analphabète et non francophone.

« Les hommes de Jean-Claude Duvalier, tandis que son directeur était contraint à l'exil. Pendant six ans, jusqu'au 7 octobre 1986, Radio-Haïti-Inter est restée muette... Mais personne ne nous avait oubliés : trente mille personnes sont venues m'accueillir à l'aéroport le 6 mars 1986, et nos auditeurs se sont cotisés, réunissant 80 000 dollars en quelques semaines pour la relance de la radio », raconte avec fierté M. Jean Dominique. La sonorité du téléphone nous interrompit à plusieurs reprises. Ce sont cette fois des exiliés qui viennent aux nouvelles, depuis Montréal, Miami ou New-York.

PORT-AU-PRINCE de notre envoyé spécial

« Le 7 février 1986 - la chute de Jean-Claude Duvalier - n'a été ni une révolution ni une libération mais a permis d'obtenir une liberté essentielle, la liberté d'expression. Pour combien de temps ? » s'interroge le Père Hugo Priest, qui dirige Radio-Soleil, l'influente radio catholique haïtienne. Après vingt-neuf ans de dictature, les journalistes se sont enfilés dans la brèche. Leur enthousiasme souvent militant a rapidement indisposé le Conseil national de gouvernement, l'armée et, bien sûr, les « tontons maoutés », qui redressent la tête un peu partout dans le pays.

« Durant la dictature, reprend Jean Dominique, nous avons retrouvé les vieux réflexes des esclaves. Nous avons réapparié à marronner », à baisser, à tester l'adversaire, à nous replier, à nous rassembler avant de repartir à l'assaut... Mais la faiblesse et les divisions de l'opposition, l'absence de leader... Le peuple est échaudé, poursuit le directeur de Radio-Haïti-Inter. Dans le passé, chaque fois qu'un chef a émergé, on lui a coupé la tête ou on l'a corrompu. Il faut se méfier de ceux qui dansent trop loin devant la bande, dit un vieux proverbe créole. »

Le spectacle est frappant dans les rues de la capitale haïtienne : l'habitant de Port-au-Prince vit l'oreille rivée à son poste transistor, souvent gamé à la loterie locale. Revers de la médaille : les radios sont devenues l'une des cibles privilégiées de la répression. Les porteurs de micro sont visés, et parfois blessés par les militaires lors des manifestations.

« En ce dimanche après-midi, le directeur de la station jamaïcaine de la plus forte émission en Haïti fait office de réceptionniste. Notre conversation est bâchée par un défilé permanent : un message discret glisse un communiqué, une mère, inquiète, est à la recherche d'un fils disparu, sans doute arrêté par l'armée, un groupe de jeunes souhaite photocopier une motion. Le Père Hugo écoute avec patience, s'efforçant de rassurer et d'aider chacun. Créée en 1978 par un autre religieux d'origine belge, le Père Conrad, Radio-Soleil a été relancée en 1984 par le Père Hugo. Avec une équipe de trente-quatre personnes, dont dix à plein temps, seize correspondants en province et un véhicule tout-terrain offert par la population après le « février », le Père Hugo n'a cessé de développer l'information en crôle, accessible à la grande majorité de la population, analphabète et non francophone. »

« L'information en crôle. En ce dimanche après-midi, le directeur de la station jamaïcaine de la plus forte émission en Haïti fait office de réceptionniste. Notre conversation est bâchée par un défilé permanent : un message discret glisse un communiqué, une mère, inquiète, est à la recherche d'un fils disparu, sans doute arrêté par l'armée, un groupe de jeunes souhaite photocopier une motion. Le Père Hugo écoute avec patience, s'efforçant de rassurer et d'aider chacun. Créée en 1978 par un autre religieux d'origine belge, le Père Conrad, Radio-Soleil a été relancée en 1984 par le Père Hugo. Avec une équipe de trente-quatre personnes, dont dix à plein temps, seize correspondants en province et un véhicule tout-terrain offert par la population après le « février », le Père Hugo n'a cessé de développer l'information en crôle, accessible à la grande majorité de la population, analphabète et non francophone. »

« Dans la nuit du 30 au 31 juillet, des commandos armés ont arrosé de balles les locaux de six stations. Mais ces mitraillages, pas plus que les messages quasi quotidiens de menaces, ne les ont conduits à baisser le ton. « Les mesures d'intimidation ne nous empêchent pas de poursuivre notre travail d'information », affirme de sa voix tranquille, un rien rouilleuse, le Père Hugo. « Il est

« L'information en crôle. En ce dimanche après-midi, le directeur de la station jamaïcaine de la plus forte émission en Haïti fait office de réceptionniste. Notre conversation est bâchée par un défilé permanent : un message discret glisse un communiqué, une mère, inquiète, est à la recherche d'un fils disparu, sans doute arrêté par l'armée, un groupe de jeunes souhaite photocopier une motion. Le Père Hugo écoute avec patience, s'efforçant de rassurer et d'aider chacun. Créée en 1978 par un autre religieux d'origine belge, le Père Conrad, Radio-Soleil a été relancée en 1984 par le Père Hugo. Avec une équipe de trente-quatre personnes, dont dix à plein temps, seize correspondants en province et un véhicule tout-terrain offert par la population après le « février », le Père Hugo n'a cessé de développer l'information en crôle, accessible à la grande majorité de la population, analphabète et non francophone. »

« L'information en crôle. En ce dimanche après-midi, le directeur de la station jamaïcaine de la plus forte émission en Haïti fait office de réceptionniste. Notre conversation est bâchée par un défilé permanent : un message discret glisse un communiqué, une mère, inquiète, est à la recherche d'un fils disparu, sans doute arrêté par l'armée, un groupe de jeunes souhaite photocopier une motion. Le Père Hugo écoute avec patience, s'efforçant de rassurer et d'aider chacun. Créée en 1978 par un autre religieux d'origine belge, le Père Conrad, Radio-Soleil a été relancée en 1984 par le Père Hugo. Avec une équipe de trente-quatre personnes, dont dix à plein temps, seize correspondants en province et un véhicule tout-terrain offert par la population après le « février », le Père Hugo n'a cessé de développer l'information en crôle, accessible à la grande majorité de la population, analphabète et non francophone. »

ARGENTINE : alors que la situation économique se dégrade

L'armée affirme de plus en plus ses prétentions

Une grève paralysait mardi 11 août les chemins de fer et les hôpitaux argentins alors que le monde syndical, dominé par les maoïstes, accente ses pressions à l'encontre du congrès et des gouverneurs de province. Dans ce contexte, l'armée teste de plus en plus de s'affirmer en tant que force politique.

« Désigné par le président Alfonsín en remplacement du général Hector Rios Erenu qui avait dû démissionner à Piqués sous la pression des rebelles, le général Caridi jouit d'une position beaucoup plus forte que son prédécesseur. Le gouvernement n'a pas réagi à ses provocations : pour moins que cela, il y a trois ans, le chef de l'armée de l'époque, le général Jorge Arguindegui, avait été mis à la retraite. Mais les temps ont changé. Aujourd'hui, la seule menace de démission du général Caridi suffirait à donner des sueurs froides au gouvernement. En effet les candidats ne sont pas légion qui conviennent à la fois au gouvernement et à l'armée. »

« Conséquence directe de ces dérives, les possesseurs de capitaux se sont mis à grimper et s'échapper au marché noir à 2,80 australis, soit 35 % de plus qu'au taux officiel. Même les taux d'intérêts fort alléchants, ayant parfois atteint 18 % par mois, n'ont pas suffi à contenir l'épargne dans les banques. »

BUENOS-AIRES de notre correspondante

« L'espace politique conquis par l'armée lors de la rébellion militaire d'avril dernier vient d'être confirmé par l'impunité avec laquelle son nouveau chef, le général José Caridi, a publiquement revendiqué les thèses développées par les mutins. »

« L'armée qui recommence à parler haut et fort, une classe politique obnubilée par l'échec électoral, une économie qui reprend ses errements, une population vouée à la grogne et à la spéculation : l'Argentine a décidément bien du mal à chasser ses vieux démons. »

« L'espace politique conquis par l'armée lors de la rébellion militaire d'avril dernier vient d'être confirmé par l'impunité avec laquelle son nouveau chef, le général José Caridi, a publiquement revendiqué les thèses développées par les mutins. »

« L'armée qui recommence à parler haut et fort, une classe politique obnubilée par l'échec électoral, une économie qui reprend ses errements, une population vouée à la grogne et à la spéculation : l'Argentine a décidément bien du mal à chasser ses vieux démons. »

« L'armée qui recommence à parler haut et fort, une classe politique obnubilée par l'échec électoral, une économie qui reprend ses errements, une population vouée à la grogne et à la spéculation : l'Argentine a décidément bien du mal à chasser ses vieux démons. »

« En même temps, tel ou tel autre personnage victime des répressions staliniennes ne pouvait être mentionné que sur un plan négatif ou « oublié ». « L'histoire se dépeuplait », constate Iouri Poliakov. »

« En même temps, tel ou tel autre personnage victime des répressions staliniennes ne pouvait être mentionné que sur un plan négatif ou « oublié ». « L'histoire se dépeuplait », constate Iouri Poliakov. »

« En même temps, tel ou tel autre personnage victime des répressions staliniennes ne pouvait être mentionné que sur un plan négatif ou « oublié ». « L'histoire se dépeuplait », constate Iouri Poliakov. »

« Trois des dix reporters de Radio-Métropole ont été agressés et molestés par l'armée. « Ça nous inquiète, bien sûr, mais nous nous sommes habitués à profiter de la liberté d'expression », affirme M. Rouschlid François, jeune journaliste formé à l'Institut français de Port-au-Prince. D'autres pressions, plus discrètes, s'exercent sur cette radio commerciale, qui ne vit que de la publicité. « Plusieurs gros annonceurs, dont Culligan - qui produit l'eau potable - nous ont retiré leurs budgets publicitaires pour protester contre la manière dont nous traitons l'information », confie M. Widmaier. Au total, le manque à gagner atteint déjà 4 000 dollars par mois, un dixième du budget mensuel de la station. »

« Le véritable problème de la presse haïtienne, c'est l'exaltation et l'amateurisme qui envahissent les salles de rédaction », fulmine M. Georges Michel, trente-trois ans, l'énergique patron de la radio nationale. Ce médecin blanc et blond, à la forte carrure, a été parachuté à la tête de la radio officielle par le général Henri Namphy, le président du CNG, dont il est proche. Opposant sous la dictature duvalériste - il fut rudement bastonné lors d'un meeting le 9 novembre 1979 - il affirme n'être soumis à aucune pression de la part du pouvoir. « Je regrette l'intransigence de parti et d'autre. De mon côté, je m'efforce de gérer la transition sans me salir les mains. »

« L'information objective, dépourvue de toute sensationnalisme - qu'il s'efforce de promouvoir paraissent trop proches des thèses officielles pour la majorité des auditeurs haïtiens. »

« Reste que la « ligne responsable » et l'« information objective, dépourvue de toute sensationnalisme - qu'il s'efforce de promouvoir paraissent trop proches des thèses officielles pour la majorité des auditeurs haïtiens. »

JEAN-MICHEL CAROIT.

CANADA

La présence d'anciens criminels nazis

Le rapport Rodal met en cause M. Trudeau

« Le rapport de la commission d'enquête présidée par le juge Jules Deschênes, qui avait demandé cette étude, avait recommandé au printemps dernier l'ouverture de poursuites contre vingt présumés criminels de guerre, se trouvant au Canada et la mise en œuvre d'enquêtes sur plusieurs dizaines d'autres suspects. L'étude de M. Rodal conclut pour sa part que plusieurs criminels de guerre se trouvaient parmi les six cent vingt mille immigrants venus au Canada en provenance de douze pays européens de 1947 à 1967. »

« Toujours selon M. Rodal, certaines parties de l'étude concernent l'opposition du gouvernement de M. Trudeau à traduire en justice de présumés criminels de guerre nazis ont été tronquées. L'auteur de l'étude a avoué d'autant moins comprendre cette censure qu'on lui avait donné accès à tous les documents. « Ils étaient disponibles et n'étaient donc pas soumis à la confidentialité du cabinet que l'on m'oppose aujourd'hui », dit M. Rodal. »

« Toujours selon M. Rodal, certaines parties de l'étude concernent l'opposition du gouvernement de M. Trudeau à traduire en justice de présumés criminels de guerre nazis ont été tronquées. L'auteur de l'étude a avoué d'autant moins comprendre cette censure qu'on lui avait donné accès à tous les documents. « Ils étaient disponibles et n'étaient donc pas soumis à la confidentialité du cabinet que l'on m'oppose aujourd'hui », dit M. Rodal. »

# A travers le monde

## Nicaragua

### Le président Ortega reçoit les dirigeants de l'opposition

Managua. — Le président du Nicaragua, M. Daniel Ortega, a reçu, le mardi 11 août, les dirigeants des partis politiques d'opposition, et s'est entretenu pendant près d'une heure avec le cardinal Miguel Obando y Bravo, l'homme d'Eglise le plus critique envers le gouvernement nicaraguayen. Lors de ces rencontres, qui ont lieu à la suite de la signature du plan de paix, vendredi, par cinq chefs d'Etat d'Amérique centrale, M. Ortega a officiellement invité le cardinal et les dirigeants des onze partis politiques d'opposition légalement inscrits à participer à la commission de réconciliation prévue par l'accord. Cette commission doit permettre d'aboutir dans un délai de quatre-vingt-dix jours à un cessez-le-feu, une amnistie et un accord sur la démocratisation.

L'opposition et la conférence épiscopale ont désormais quinze jours pour présenter trois candidats parmi lesquels le gouvernement sandiniste choisira un membre titulaire et un suppléant pour siéger au sein de la commission, qui comprendra également un délégué officiel et un notable sans appartenance gouvernementale. — (AFP, Reuter.)

● Sommet de huit présidents latino-américains en novembre. — Les ministres des affaires étrangères de huit pays d'Amérique latine (Brésil, Argentine, Uruguay, Mexique, Pérou, Venezuela, Panama et Colombie) ont annoncé, mardi 11 août à Brasilia, la tenue d'un sommet présidentiel en novembre. Le premier de ce genre depuis vingt ans. La rencontre doit avoir lieu les 27 et 28 à Mexico pour aborder la question de la paix en Amérique centrale. — (AP.)

## Republique dominicaine

### Le président Balaguer demande la démission de son gouvernement

Saint-Domingue (AFP, Reuter). — Le président de la République dominicaine, M. Joaquín Balaguer, a demandé, le lundi 10 août, à son gouvernement de lui remettre sa démission d'ici le premier anniversaire de la formation du cabinet, le 18 août. Dans une brève allocution télévisée, le chef de l'Etat a précisé que cette demande touchait aussi les hauts fonctionnaires du pays. Elle concerne donc les quatorze membres du cabinet et une centaine de directeurs d'organismes ou d'entreprises étatiques, à l'exception, toutefois, du haut commandement des forces armées et de la police ainsi que des services diplomatiques.

M. Balaguer, qui a admis que cette décision était sans précédent dans l'histoire des gouvernements démocratiquement élus du pays, a estimé que cette mesure était normale dans d'autres pays du monde démocratique. Il a expliqué qu'il

● ESPAGNE : accord entre les services de sécurité de Madrid et d'Alger. — Le secrétaire d'Etat espagnol chargé de la sécurité, M. Rafael Vera, s'est rendu, le mardi 11 août à Alger, pour discuter des derniers détails d'un accord de coopération bilatéral qui devait être signé dans la journée, et-on appris de source proche des services de sécurité. Au terme de cet accord, les policiers algériens et espagnols vont renforcer leurs échanges d'informations sur les exilés basques en Algérie et les opposants algériens en Espagne. — (Reuter.)

● GRÈCE : extradition d'un membre présumé des Brigades rouges. — La justice grecque a décidé, le mardi 11 août, d'extrader vers l'Italie M. Maurizio Folini, un Italien soupçonné d'appartenir aux Brigades rouges et arrêté en Grèce en juin dernier. La cour d'appel d'Athènes a retenu contre lui les huit crimes de droit commun dont l'accusation le procureur de Milan qui avait rejeté les accusations d'ordre « politique » concernant des activités terroristes. — (AFP.)

entendait ainsi avoir les mains libres pour réaliser les changements indispensables à un meilleur fonctionnement de l'administration.

## Suriname

### Accord surprise sur le retour à la démocratie

Paramaribo. — Alors que le chef du régime militaire du Suriname, le commandant Desi Bouterse, avait annoncé la rupture du dialogue avec l'opposition (Le Monde du 12 août), un accord prévoyant le rétablissement de la démocratie dans le pays a finalement été signé par le chef d'Etat et les dirigeants des trois principaux partis d'opposition, rapporte, le mardi 11 août, l'agence de presse surinamaïenne SNA.

Les signataires de l'accord, conclu lundi, s'engagent à coopérer pour établir « la stabilité et l'unité nationale comme base de la réalisation d'une véritable démocratie ». Le document a été signé par le commandant Bouterse, par l'ancien premier ministre chrétien-démocrate renversé en 1980 par le coup d'Etat militaire, M. Henck Arron, le chef du Parti réformiste progressiste, M. Jaggemath Lachmon, et le dirigeant du Parti des agriculteurs javanais, M. Willy Soemba.

Cet accord, qui intervient après une semaine de vives tensions entre l'opposition et le régime, devrait normalement conduire à un référendum en septembre sur la Constitution de cette ancienne colonie néerlandaise, et aux élections générales, promises par le gouvernement militaire pour novembre prochain. — (AFP.)

## Tunisie

### La revendication par le Jihad islamique des attentats du 2 août

Le gouvernement tunisien se refuse à prendre en considération la revendication par le Jihad islamique des attentats du 2 août dans les hôtels de Sousse et de Monastir (Le Monde du 12 août). « Ce n'est ni sérieux ni crédible », a déclaré, le mardi 11 août, le porte-parole du gouvernement, « il est clair qu'il s'agit d'une opération de diversion destinée à détourner l'attention de la tendance islamique (MTI) et à le blanchir, a-t-il ajouté. Mais elle ne leur personne, puisque les auteurs des attentats ont été, pour la plupart, arrêtés, et qu'ils ont reconnu leur appartenance au MTI ».

A propos du second communiqué publié à Paris par le MTI, répétant qu'il était étranger aux attentats, le porte-parole a estimé que « l'ampleur et l'unanimité de la réaction de l'opinion tunisienne, toutes tendances confondues », expliquent ce démenti.

La presse et la télévision continuent de diffuser quotidiennement les portraits des « terroristes » recherchés par la police. Une « forte récompense » est promise pour tout renseignement qui aidera à les faire arrêter. C'est la première fois en Tunisie que l'on a recours à un tel moyen. (corresp.)

● OUGANDA : un missionnaire italien assassiné. — Le corps d'un missionnaire italien, le Père Egidio Ferracin, cinquante-deux ans, a été retrouvé percé de balles et lié à un arbre, dans le nord de l'Ouganda. Son ordre a fait savoir, le mardi 11 août, qu'il pensait que le meurtre avait été commis par une bande de bergers qui se sont fait connaître récemment par des vols signalés dans la région. Le Père Ferracin exerçait en Ouganda depuis 1985.

● TURQUIE : grève de la faim dans les prisons turques. — Plusieurs centaines de détenus des prisons turques observent un mouvement de grève de la faim pour protester contre leurs conditions de détention, a-t-on appris, le mardi 11 août, auprès de parents de prisonniers. Selon eux, la vie de onze détenus de la prison militaire de Samsun, à Istanbul, est en danger. Ces prisonniers, qui viennent d'être hospitalisés, avaient été les premiers à entamer une grève de la faim il y a plus d'un mois, ont précisé leurs familles. Le mouvement s'étend notamment aux prisons de Gaziantep (Sud-Est), Mersin (Sud), et Bursa (Ouest). — (AFP.)

# Enquête

## Grandes manœuvres au paradis

CANBERRA de notre envoyé spécial

DEPUIS le coup d'Etat aux îles Fidji, le 14 mai dernier, c'est l'heure du doute et de la crainte dans le Pacifique sud. Ces sentiments existaient certes, à l'état latent, avant que le colonel Sitiveni Rabuka ne renverse le gouvernement fraîchement élu du Dr Timoci Bavadra. Mais depuis lors l'image qui prévalait — Nouvelle-Calédonie mise à part — d'une région exempte des soubresauts affectant d'autres parties du tiers-monde s'est craquelée.

Les plus inquiets sont les Australiens, si l'on en croit les déclarations répétées de Canberra sur les risques d'une pénétration soviétique dans ce qui fut longtemps un univers uniformément lié aux Occidentaux. Pourtant, on reconnaît à Canberra que la situation n'est pas aussi grave, pour le moment, qu'elle le laissait entendre le ton-bou diplomatique des derniers mois.

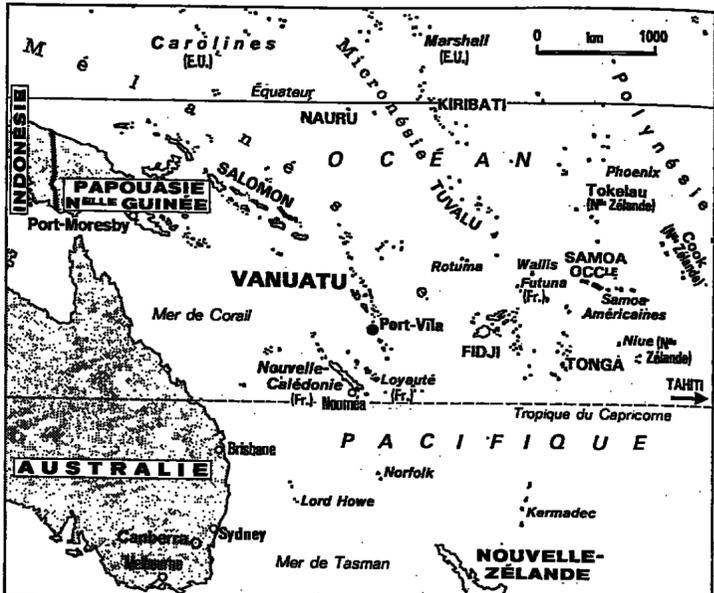
Les Soviétiques, admet un haut responsable de la défense australienne, n'ont pas remporté les succès qu'ils escomptaient auprès des micro-Etats insulaires du Pacifique sud. Leur contrat de pêche avec Kiribati, par exemple, n'a pas été reconduit au bout d'un an, comme il avait été envisagé lors de sa signature en 1985. L'URSS est toujours absente sur le plan diplomatique, hormis ses missions à Canberra et à Wellington, et on n'a pas encore vu un seul navire de guerre soviétique dans le Pacifique sud. Le gain stratégique important que représente pour Moscou l'utilisation des bases du Vietnam (Cam-Ranh-Bay et Danang) est plus menaçant pour l'Asie du Sud-Est que pour le Pacifique. « Tout changement dans les rapports de forces des superpuissances dans le Pacifique nord n'aurait que des effets secondaires dans le Pacifique sud », dit le responsable australien de la défense.

### Risques de déstabilisation

Même les positions anti-nucléaires des pays de la région n'ont, dans l'ensemble, qu'un effet limité. Le traité de Rarotonga, que l'URSS et la Chine ont signé avec les pays du Forum du Pacifique sud et auquel les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France ont refusé de se joindre, reflète beaucoup plus les positions australiennes modérées que les lignes dures de la Nouvelle-Zélande, qui a interdit aux navires américains de transiter par ses eaux.

Contrairement aux Etats-Unis, l'Australie ne se montre pas particulièrement inquiète des mesures néo-zélandaises pour l'avenir du traité de l'ANZUS, qui lie Washington, Canberra et à Wellington. « L'ANZUS n'est pas mort », dit-on au ministère australien de la défense. « Seule la coopération trilatérale a été affectée, non pas les liens de défense bilatéraux autres que les écoles de bâtiments nucléaires américains dans les ports néo-zélandais. »

Les risques de déstabilisation de la région sont d'un autre ordre. Les micro-Etats se prêtent aux manipulations des adversaires du camp occidental en raison de leur faiblesse économique, de leurs archipels dispersés, et, surtout, de la fragilité de leurs institutions politiques. C'est



sur ce dernier plan que le coup d'Etat des Fidji — qui passaient pour le plus solide démocrate dans le Pacifique sud — a fait l'effet d'un coup de tonnerre dans la torpère tropicale.

L'envoi a été d'autant plus grand pour les pays occidentaux qu'il a suivi l'arrivée des émissaires du colonel Kadafi venus ouvrir une ambassade au Vanuatu, lui-même le symbole des difficultés du monde mélanésien à se procurer en charge après l'accès à l'indépendance. Chacun redoute qu'en dépit des atermoiements de Port-Vila l'affaire ne finisse par se conclure.

Tout cela montre, selon le secrétaire adjoint à la défense australienne, M. Steve Merchant, que « les infrastructures réduites et les systèmes politiques de ces pays sont vulnérables à [des actions de la part] de formations limitées mais bien organisées » décidées à les déstabiliser. Quelles que soient les différences culturelles, ethniques ou religieuses séparant le monde islamique des communautés du Pacifique, un homme aussi décidé que l'est le colonel Kadafi à porter des coups à ses ennemis n'aurait aucun mal à trouver des comparaisons dans cette région, dit-on encore à Canberra.

C'est là que le débat sur l'avenir du Pacifique prend une tournure aigre entre la France et le couple Australie-Nouvelle-Zélande, chacun reprochant à l'autre l'immixtion croissante des adversaires de l'alliance occidentale dans la région. Paris dénonce, dans le comportement des Australiens et des Néo-Zélandais, un vaste plan visant à réduire l'influence française dans le Pacifique. « C'est faux, rétorquent à Canberra. Ni l'Australie ni la Nouvelle-Zélande n'ont les moyens d'assurer à ces pays l'assistance économique dont ils ont besoin. Nous avons besoin de la France. Mais sur des bases saines : pas à travers des groupes passivistes aux

conceptions coloniales anachroniques ». L'allusion vise les représentants du RPR à Nouméa dont les thèses reviennent à dénoncer dans le moindre soubresaut régional le résultat d'un vaste complot anti-français d'inspiration anglo-saxonne, avec la complicité de crypto-marxistes et d'éléments vendus à l'islam intégriste.

### Un avenir économique incertain

Dans cette atmosphère de suspicieux, les rapports prennent une allure marquée. On se bat, depuis presque un an, à coups de déclarations diplomatiques entre Paris et Canberra pour savoir lequel cédera sur l'embargo des contacts ministériels décrété par la France, après le vote des Nations unies qui a réinstauré la Nouvelle-Calédonie sur la liste des territoires à décoloniser. « Ridicule. Pourquoi ne cèdent-ils pas ? », dit-on de part et d'autre.

Le plus étonnant dans ces disputes est que l'enjeu le plus crucial pour la France, celui de ses essais nucléaires à Mururoa, semble passer au second plan : comme si l'on s'était mis d'accord, entre Canberra et Paris, pour rester amicalement en désaccord sur ce point.

Le ferment de ces querelles, chacun le sent dans la région, réside dans l'avenir économique incertain des micro-Etats. De ce point de vue, le Vanuatu fait apparemment école. Comment interpréter autrement, par exemple, la visite, fin 1986, à Moscou du fils du roi de Tonga, pourtant un des plus chauds partisans des Etats-Unis dans le monde du Pacifique sud ? Nombre d'archipels indépendants, à l'économie tournée vers l'exportation de matières premières, risquent d'être affectés toujours plus gravement par

la crise mondiale et l'épuisement de certaines de leurs ressources. « Notre souci principal est la stabilité économique de la région », assurent tous les responsables australiens. D'autant que le coup d'Etat aux Fidji a montré le caractère imprévisible, pour les Occidentaux, du monde océanique. Aucune des ambassades à Suva n'avait vu venir le putsch des Mélanésiens.

Paradoxalement, l'un des effets du putsch fidjien aura été de flétrir l'image du couple australo-néo-zélandais auprès de plusieurs pays mélanésiens. Les réactions de Canberra et de Wellington, qui ont condamné le coup d'Etat avec bruyance, n'ont pas été particulièrement appréciées par leurs partenaires du Forum du Pacifique sud. « Nous en avons assez de ce comportement de grand frère régional », dit Port-Vila, pourtant très attentif, jadis, aux offres de service australiennes. « Nous leur avons fait comprendre que nous ne sommes pas à leur botte », ajoute un porte-parole du gouvernement.

Les responsables australiens se disent conscients de ces problèmes aggravés par la susceptibilité océanique. Ils se consolent en constatant que les Japonais, soucieux de pénétrer ce monde, s'y montrent « aussi gâchés que nous, si ce n'est plus, dans nos pays mélanésiens », selon les mots d'un fonctionnaire australien.

La France, elle, n'a pas de raison particulière de se réjouir de ce revirement : les pays du Pacifique sud ne reportent pas leurs espoirs sur Paris. Ils s'orientent seulement un peu plus, pour des raisons de fierté nationale, dans un monde où la nation est une idée récente. Le risque est que, en se retrouvant d'autant plus faibles, ils n'en deviennent des proies encore plus faciles.

F.D.

## Approches libyennes

QU'EN est-il de ces tentatives prêtées à la Libye d'établir des têtes de pont dans le Pacifique sud, au grand dam des gouvernements du camp occidental qui craignent l'ouverture d'un nouveau front de « déstabilisation » ? Des responsables français et australiens des questions de sécurité reconnaissent, en privé, que les approches du colonel Kadafi, dans ce monde presque totalement vierge d'influence islamique, sont restées, pour le moment, sans grands succès.

A Port-Vila, on reconnaît officiellement l'existence d'une coopération « dans le domaine culturel » (presse et propagande) avec Tripoli. En privé, des responsables admettent que le « numéro deux » du régime, M. Barak Sopa, est entouré d'une petite garde prélectorale formée en Libye. « Une douzaine de fiers-bras tout au plus », dit un diplomate occidental soucieux de dramatiser l'affaire. Le Vanuatu s'est abstenu d'expulser formellement mais a poimé opposé une fin de non-recevoir, pour le moment, aux deux

« diplomates » libyens venus ouvrir un « bureau populaire » en mai. Cette « arriété » libyenne ne fait d'ailleurs pas l'unanimité au sein du régime vanuatuan comme en ont témoigné des déclarations contradictoires opposant le chef de l'Etat en titre, M. Georges Ati Salomaru, et son gouvernement.

Plus préoccupants sont peut-être les liens de certains activités canaques comme M. Uregei (Front uni de libération kanak) avec Tripoli. Il n'est pas question de formation militaire des séparatistes de Nouvelle-Calédonie en Libye, reconnaît-on de source bien informée sur ces questions à Nouméa, mais certains « stratèges » ayant séjourné à Tripoli ont vu visiblement rapportés des techniques d'agit-prop, qu'ils s'emploient à appliquer dans certains villages isolés, ou auprès de certaines communautés sensibles à l'incertitude, comme les Vietnamiens. Le Vanuatu aurait servi d'intermédiaire entre Tripoli et ces séparatistes.

F.D.

# le Pacifique sud

## Nuées

Le monde du Pacifique sud est en proie à une atmosphère de suspicieux, de craintes et de tensions. Les tensions sont palpables dans cette région qui a longtemps été considérée comme un univers uniformément lié aux Occidentaux.

Les tensions sont palpables dans cette région qui a longtemps été considérée comme un univers uniformément lié aux Occidentaux. Les tensions sont palpables dans cette région qui a longtemps été considérée comme un univers uniformément lié aux Occidentaux.

### La France identifiée à l'opposition

La France est identifiée à l'opposition dans le Pacifique sud. Les tensions sont palpables dans cette région qui a longtemps été considérée comme un univers uniformément lié aux Occidentaux.

### Un avenir économique incertain

Un avenir économique incertain pour les micro-Etats du Pacifique sud. Les tensions sont palpables dans cette région qui a longtemps été considérée comme un univers uniformément lié aux Occidentaux.

### Approches libyennes

Approches libyennes dans le Pacifique sud. Les tensions sont palpables dans cette région qui a longtemps été considérée comme un univers uniformément lié aux Occidentaux.

### Le dossier Barbie

Le dossier Barbie : un procès pour l'histoire. Les tensions sont palpables dans cette région qui a longtemps été considérée comme un univers uniformément lié aux Occidentaux.

**Le Monde** sur minitel  
**VACANCES : PARTIR DEMAIN...**  
Pour ceux qui s'y prennent à la dernière minute  
36.15 TAPEZ **LEMONDE** puis **VVF**

**LE DOSSIER BARBIE**  
Un procès pour l'histoire  
**Le Monde**  
NUMERO SPECIAL HORS SERIE  
40 pages - 25 F  
EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

**Approches libyennes**  
QU'EN est-il de ces tentatives prêtées à la Libye d'établir des têtes de pont dans le Pacifique sud, au grand dam des gouvernements du camp occidental qui craignent l'ouverture d'un nouveau front de « déstabilisation » ?

**LE TROUVER UN LIVRE ÉPUISÉ ?**  
LE TOUR DU MONDE

كتابنا العربي

# Enquête

## dans le Pacifique sud

# Nuées d'orage sur le Vanuatu

(Suite de la première page.)

Dernier coup de sort, depuis 1985, une série de cyclones, dont le dernier en date, Uma, en février 1987, a ravagé une bonne partie des récoltes du centre de l'archipel. Eface, l'île où se trouve la capitale, porte encore les stigmates de la bourrasque : milliers de toits arrachés, cocoteraies dévastées, pilons tordus... La végétation, complètement grillée par le sel marin, commence tout juste à retrouver son aspect tropical.

Conséquence de ces revers : le déficit commercial, de l'ordre de 4,5 milliards de vatus (la monnaie nationale), soit 42 millions de dollars, l'an dernier, sera sans doute plus important cette année. Un chiffre inquiétant pour un pays de 130 000 habitants, qui vivent, pour la plupart, d'une économie de subsistance, hors circuit monétaire.

Le gouvernement n'en fait pas mystère : si Port-Vila a offert à Tripoli d'ouvrir une ambassade au Vanuatu, c'est bien que le colonel Kadhafi avait promis de l'argent. On parle de 40 millions de dollars. Mais l'assistance ne s'est pas matérialisée. D'où le revirement de M. Lini, qui a annoncé devant le Parlement en juin que Tripoli devrait attendre avant de pouvoir ouvrir une mission ici.

Les Soviétiques, eux, ont payé rubis sur l'ongle. L'accord de pêche concédé à l'URSS, renégociable annuellement, a rapporté 1,5 million de dollars en 1987.

Le malaise est, en fait, général. Les responsables reconnaissent à mi-mots l'ampleur des problèmes. Officiellement, on blâme les intempéries et le « manque d'audace de la part des investisseurs occidentaux ». Mais diplomates et hommes d'affaires étrangers sont plus sévères pour le régime. « Les Mélanésiens, répètent-ils, n'étaient pas préparés à faire face aux concours de circonstances adverses que le pays a dû affronter depuis 1980. »

### « La parodie coutumière »

Le Vanuatu Pati, parti au pouvoir, n'a pas d'autre programme que l'anticolonialisme et le renouveau de la coutume. « La parodie coutumière », commente, amer, un ancien ministre (opposant) réfugié à Nouméa : cette loi tribale privilégie la propriété clanique et décourage l'initiative individuelle en privant de toute garantie le locataire de la terre — celle-ci, en raison de son caractère sacré, pouvant à tout moment être réquisitionnée pour satisfaire aux exigences des divinités qui en émanent.

Un des rares petits exploitants français restés après l'indépendance exprime crûment le sentiment général des hommes d'affaires étrangers : « Nous restons ici tant que c'est possible, mais nous sommes prêts à faire nos valises du jour au lendemain. Ici, c'est la semaine prochaine, le mois prochain, l'année prochaine... Qui sait ? »

A ce problème s'ajoutent les vieilles querelles, toujours vives : celle des francophones et des anglophones, celle des Eglises catholiques et protestantes. Tous les dirigeants du régime de M. Lini sont anglophones. Les

rars membres francophones de la petite élite laissée par les puissances coloniales se sont presque tous exilés. Les derniers à détenir des postes dans l'administration se disent menacés.

La domination anglophone se reflète dans le partage des tâches d'assistance. Deux Britanniques, par exemple, sont les véritables patrons des finances du pays. Un troisième occupe le poste de chef des services d'immigration. Le plus haut placé des experts français travaillant à Port-Vila au titre de la coopération ne dirige quant à lui que l'aviation civile.

### La France identifiée à l'opposition

La France est de plus en plus identifiée à l'opposition, elle-même en passe d'être discréditée comme un arrière-garde impuissant devant le durcissement progressif du régime. Son principal leader, l'avocat de formation française Vincent Bulekone, en a donné une illustration éloquentes en juin lorsqu'il a échoué à se faire réintégrer au Parlement, d'où il avait été chassé en 1986 après une absence prolongée. Face au petit immeuble modeste servant de siège à la plupart des services gouvernementaux et au Parlement, dans la rue principale de Port-Vila, M. Bulekone a organisé, le jour de clôture de la session de l'assemblée, une manifestation d'un millier de sympathisants pour tenter de for-

cer le barrage de police. Il s'est livré à des rites coutumiers autour de la pierre sacrée qui symbolise, au pied du bâtiment, le lien à la terre — on murmure qu'il a esquissé des gestes guerriers. En vain. Il a en a été quitte pour une brève période de détention.

L'issue des élections législatives qui auront lieu en novembre ne fait guère de doute. « On peut faire confiance au Vanuatu Pati pour gagner cette élection par tous les moyens, y compris la fraude », entend-on dire de toutes parts.

La porte-parole du gouvernement a beau assurer que « toutes les garanties seront fournies pour que le scrutin soit honnête », et promettre que le Vanuatu Pati se retirera en cas de défaite, il se refuse à envisager un contrôle international. A bien des égards, le parti au pouvoir se comporte pourtant de plus en plus comme un parti unique. Les services « sensibles » du régime sont installés dans une bâtisse séparée,

sur la colline qui domine la capitale, dans le quartier résidentiel. C'est là le véritable siège du pouvoir.

On y pénètre aisément, mais y rencontrer des responsables est une autre affaire. « Ce régime n'a pas grand-chose de communiste, mais se comporte de plus en plus comme un régime communiste dans son culte du secret », dit un habitué des couloirs du pouvoir. Au téléphone, on renvoie le journaliste de poste en poste, d'interlocuteur absent en responsable non habilité à répondre.

### Une atmosphère lourde...

L'atmosphère est d'autant plus lourde que la succession de M. Lini, âgé de quarante-quatre ans, est ouverte, quoi qu'on en dise officiellement, depuis qu'il a été frappé, au cours d'une visite aux Etats-Unis en février, d'une hémorragie cérébrale qui l'a laissé

demi-paralysé. L'homme le plus influent du pays après lui, M. Barak Sope, trente-six ans, secrétaire-général du Vanuatu Pati, est l'artisan de cette amitié avec la Libye qui fait couler tant d'encre en Australie et en Nouvelle-Zélande. Accusé d'affairisme par l'opposition, il s'est trouvé en butte aux critiques des modérés du Vanuatu Pati conscients des retombées négatives de ce flirt libyen sur l'image du pays. Ce qui explique sans doute sa discrétion des derniers mois, durant lesquels il n'est guère apparu, attendant vraisemblablement son heure pour se déclarer candidat à la succession de M. Lini.

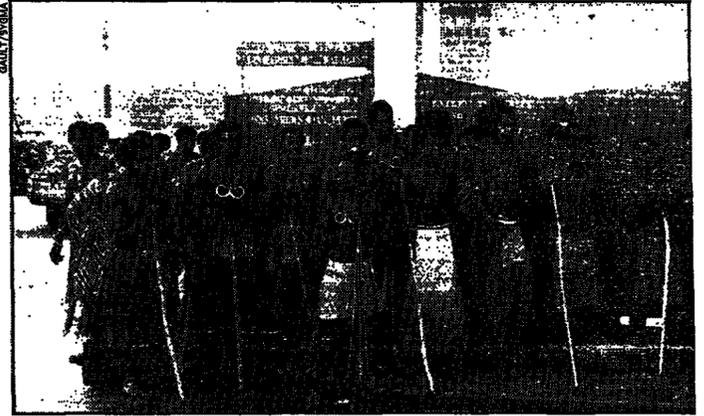
Ces querelles au sommet laissent indifférent l'homme de la rue. Les problèmes auxquels il doit faire face sont plus concrets. L'enseignement secondaire, par exemple. Jadis gratuit, il est devenu payant, et aussi cher que l'éducation des meilleurs maisons britanniques d'antan. Un

luxu inaccessible à la plupart. Des écoles ferment, faute d'élèves, sans que le pouvoir semble s'en émouvoir. Tout au plus se préoccupe-t-il du niveau très bas de l'éducation primaire. Quant à la formation technique, « c'est notre grand problème », reconnaît le porte-parole du gouvernement. Au point, ajoute-t-il, que le pays devra importer de la main d'œuvre qualifiée d'autres pays du Pacifique-Sud plus avancés sur ce plan, comme Kiribati ou Tuvalu, s'il veut mettre en œuvre des projets de développement importants.

L'emploi se détériore. Le régime contourne la difficulté en laissant prospérer un sous-emploi patent, visible partout : multiplication des tâches annexes, de l'homme qui remplit votre sac à la caisse du supermarché à celui qui « garde » votre véhicule. « Regardez tous ces inactifs », dit un homme de la rue désignant des groupes de jeunes gens assis depuis des heures à discuter. « Si vous n'avez pas un travail, il est inutile d'en chercher un : il n'y en a pas. »

Autant de problèmes qui risquent de contraindre le Vanuatu à chercher de l'aide là où il le peut trouver. Ces temps-ci, ce n'est pas dans les capitales occidentales. Mais la logique de cet engrenage contribue à renforcer l'aile de la plus dure du régime. On voit mal, du coup, ce qui permettrait au pays de sortir de ce cercle vicieux.

FRANCIS DERON.



Seul programme du Vanuatu Pati : le renouveau de la coutume.

## Espiritu-Santo, la rebelle « punie »

Guinée sans violence, hormis le mort d'un des fils de Stevens. Aujourd'hui encore, le souvenir de ces événements est dans toutes les mémoires à Santo, comme une légende folklorique.

### Un problème émotionnel

« Jimmy a toujours ses partisans ici », dit un résident, pour aussitôt nuancer ce jugement : « Les troubles reprendraient-ils si Jimmy était autorisé à revenir ? C'est peu probable... » Stevens est toujours en prison à Port-Vila. On le dit en mauvaise santé. Mais le gouvernement assure qu'il sera libéré une fois purgée la peine de quatorze ans de prison à laquelle il a été condamné. « Stevens n'est plus un problème. Il est plus ou moins fini. Le problème que nous avons à Santo est surtout émotionnel », dit le porte-parole de M. Lini. Il dément farouchement que Santo soit l'objet d'une sanction délibérée. Si l'île s'appauvrit, la faute en est aux investisseurs timorés, dit-il.

Emotionnel seulement, le problème de Santo ? Voire. Le marasme n'est manifestement pas le fruit de fantasmes.

Il y a d'abord le gaspillage qui a suivi la redistribution des terres des colons, pour la plupart français, partis au lendemain de l'indépendance et de l'échec de la révolte. D'immenses cocoteraies sont, sinon abandonnées, du moins entretenues à la petite semaine.

Il y a aussi l'absence totale d'effort de développement, doublée de l'incertitude envers les investisseurs. Le gouvernement a pu pourvoir surtaxer les activités encore prospères. Résultat, la firme japonaise qui avait racheté la pêcherie française a renoncé, d'autant que les ours du poisson-récoltent l'opération moins avantageuse. Même l'Union soviétique, à qui le rumeur prêtait l'intention de reprendre l'affaire en main, a renoncé. La pêcherie est fermée. Un abattoir, repris lui aussi par une firme japonaise depuis l'indépendance, tourne à bas régime. Enfin, l'image de marque en chute libre de Vanuatu a fini par faire fuir les touristes.

Cet homme de Santo le dit sans détour : « Ce gouvernement est plutôt bizarre », lance-t-il dans son anglais matiné de « bêche de mer », le sabir artificiel qui a pris forme avec la colonisation, mélange savoureux mais sans beauté de mots anglais, français et mélanésiens, ornés de terminaisons latines. « Auparavant, l'homme blanc possédait la plantation. Quand je voulais travailler, j'allais le voir, et j'obtenais un travail. Le travail fini, j'obtenais de l'argent. Aujourd'hui, c'est l'homme noir qui possède la plantation. Mais il n'a pas l'argent pour payer des employés. Alors il n'y a pas de travail. »

Autre problème : l'autorité, partagée entre la coutume et le régime. « Dans le temps, j'allais voir l'homme blanc pour lui demander la permission de chasser sur la plantation. Il disait oui ou non. Aujourd'hui, je vais voir le père de la famille propriétaire, il me dit oui. Et puis arrive le fils, qui me dit non, et qui dit que c'est lui qui commande. Et puis la mère dit oui, et l'autre fils dit non. Et moi, je ne sais plus qui commande ! Ce que je veux savoir, c'est qui est le patron... »

Ces mots, chacun les dit à sa manière à Santo. Trop systématiquement pour qu'on puisse croire à un ras-le-bol passager. Pour autant, on ne voit guère de signe d'une révolte qui couvrirait sous le sourire placide des habitants. Veulent-ils un autre gouvernement ? « Oui », répond, sans hésiter, l'homme de la rue. Mais comment remplacer celui-ci ? « C'est impossible, il est trop fort. C'est le peuple qui devra céder », ajoute-t-il aussitôt.

A Vanuatu, le village qui servait de quartier général au Nagriamel, la femme et les enfants de Jimmy Stevens vivent toujours dans leur maisonnette enfouie sous la forêt. Ils préfèrent se tenir à l'écart des étrangers. La végétation luxuriante menace la cabane en préfabriqué qui abritait l'émetteur radio du mouvement. L'antenne a disparu. Sous le grand banian nouveau où Stevens haranguait ses « troupes », quelques gamins jouent au ballon. Dans les villages de bambou tassés alentour, les bushmen vivent

comme ils l'ont fait de tout temps : presque nus, un cache-sexe de tissu rectangulaire pour les hommes et les femmes d'âge mûr, un simple feuillage accroché à une ficelle passée à la ceinture pour les plus jeunes. Le mode de vie millénaire a repris presque tous ses droits.

Presque, car un phénomène inquiétant se dessine dans la jeunesse désœuvrée : la natalité incontrôlée. En ce domaine, la coutume, qui mettait des entraves économiques au mariage, est devenue inopérante. Dans tout l'archipel, le taux de croissance de la population atteindrait trente pour mille. « On ne voit plus de jeunes filles qu'enceintes », dit un résident de Luganville. C'est presque vrai.

### Cocoteraies et francophonie

La rébellion de Santo a sérieusement contribué à enrayer les rapports entre le Vanuatu indépendant et la France. Pourtant, la seule institution à n'avoir nullement pâti de la dégradation de l'économie sur l'île est le centre scientifique que la France y avait établi en 1962 pour l'amélioration des espèces de cocotiers — l'Institut de recherche sur les huiles et oléagineux : plus de 200 hectares de cocoteraies où sept spécialistes et coopérants français croisent et croisent les essences, à la recherche du cocotier parfait. Doublé depuis quelques années d'un établissement similaire pour la recherche sur les essences de cacao et de café, l'IRHO constitue une vitrine avantageuse de la coopération française dans le Pacifique sud, un atout dont Port-Vila entend jouer à présent auprès de ses partenaires indépendants de la région, quitte à en oublier la méfiance avec laquelle ses dirigeants regardent Paris. Ainsi, le gouvernement vanuatuan a demandé à l'IRHO de le représenter à divers colloques scientifiques et dans des négociations avec la Papouasie-Nouvelle-Guinée sur la coopération dans le secteur des oléagineux.

Le reste de la coopération française au Vanuatu procède plus de

l'approche assez rétrograde qui contribue à isoler la francophilie du pouvoir. Les quelques soixante-dix enseignants du primaire et du secondaire envoyés par Paris s'adressent principalement, de nos jours, à des milieux assimilés à l'opposition ainsi qu'à des familles commerçantes qui attendent le moment opportun pour s'exiler. Le fait accompli de la prédominance anglo-saxonne n'a guère été admis côté français.

« Le régime ne joue pas le jeu du bilinguisme », disent des diplomates français. Les écoles fermées « sous prétexte d'économie » étaient, comme par hasard, francophones. « Tout ce qui est français est a priori suspect, sauf à avoir fait ses preuves comme l'IRHO. »

Ce n'est pas entièrement vrai. Certains dirigeants de Port-Vila ne cachent pas leur volonté de maintenir des liens avec la culture française. M. Barak Sope, pourtant l'homme de Tripoli dans le régime, n'a-t-il pas un fils à l'école française ? Quant à M. Lini, après avoir participé au sommet de la francophonie l'an dernier, et y avoir parlé en « bêche de mer », le dialecte synthétique, il s'est mis, lui aussi, à apprendre le français...

Les vieux réflexes francocentriques sont lents à mourir. La France s'est ainsi opposée à une unification des programmes scolaires entreprise par les autorités de Port-Vila afin de faire coïncider les enseignements francophones et anglophones. « Nos enseignements ne sont pas compatibles », disent, catégoriques, des responsables français. Autre exemple : rien n'a été fait, jusqu'à récemment, par Paris pour former des enseignants francophones. Le seul professeur à avoir bénéficié d'une telle formation est un professeur, ancien enseignant d'anglais. Là encore, il faut partir à zéro.

« Il faut faire de la francophonie en anglais », assurent les partisans d'une contre-attaque à l'échelle du Pacifique sud, face aux progrès de l'anglais. « Sans quoi, ajoute l'un, nous coulerons glorieusement, sabre au clair, le drapeau de la République flottant au vent... » De fait, les chiffres parlent pour cette approche. La Grande-Bretagne, principal pays fournisseur d'assistance, ne consacre que 20 % de son aide à l'enseignement, contre 80 % pour la France. Mais la proportion des francophones et des anglophones est passée, depuis 1980, de 45-55 % respectivement à 40-60 %.

Signe, probablement, qu'au-delà des prises de bec à caractère politique, on attend à Port-Vila quelque chose de nouveau de la part de Paris. Le gouvernement vanuatuan vient d'ailleurs d'autoriser la création d'une amnésie locale de l'université francophone du Pacifique, un projet relancé par la France en 1985.

F. D.

### LUGANVILLE (île d'Espirito-Santo, Vanuatu) de notre envoyé spécial

DEPUIS la rébellion avortée de Jimmy Stevens, du 28 mai au 31 août 1980, Espiritu-Santo a une réputation d'île maudite. Ce qui fut, un temps, la plus riche des quatre-vingt îles des Nouvelles-Hébrides — c'est par son port, Luganville, que transitaient les exportations de coprah — végétale plus encore que le reste de l'archipel.

Vers la fin des années 70, on tirait, ici, des plans grandioses sur la comète, Espiritu-Santo — Santo pour les initiés — était appelée à devenir un paradis touristique remarquable après avoir été une importante tête de pont des forces américaines pendant la guerre du Pacifique. On conserva les hangars en demi-lune qui abritaient les stocks d'armement américain, et on construisit un grand hôtel, on aménagea un golf à neuf trous, des sites de plongée sous-marine.

Aujourd'hui, Luganville ressemble à ces villes mortes des westerns américains. Persiennes closes sur une large rue centrale déserte. Le client se fait rare à l'Hôtel Santo. Non loin, l'ancien bar louche (trois petits ours frissons faisant des cabrioles peints sur la façade) a depuis belle lurette fermé ses portes. Quelques commerçants chinois se maintiennent, coûte que coûte. Dans leurs vitrines, la marchandise se recouvre lentement de poussière. « C'est bien parce que je n'ai pas les fonds pour m'installer à Port-Vila que je reste », dit l'un.

Le garage Toyota n'est là, visiblement, que pour les quelques expatriés — Australiens, surtout — qui croient encore que l'île peut recouvrer la prospérité.

L'île est punie, disent les résidents. Punie par la révolte qui marque, il y a sept ans, la difficile accession du pays à l'indépendance. C'est déjà une histoire ancienne : Jimmy Stevens, homme d'une origine ethnique composite, fruit des brassages de populations du Pacifique, longtemps manipulé contre les Français par les Britanniques, décréta, à la veille de l'indépendance, la sécession d'Espirito-Santo. De fantomatiques appuis dans l'extrême droite américaine, ainsi que les promesses en armements de quelques fonctionnaires français à la silhouette de baroudeurs sortis de mauvais romans d'aventures, lui font croire que son mouvement autochtone, le Nagriamel, peut prendre le contrôle de l'île. Quelques colons français s'engagèrent à ses côtés. Les armes ne viennent pas. La rébellion est réprimée au bout de trois mois par un contingent envoyé, à l'appel de M. Lini, par la Papouasie-Nouvelle-

**OU TROUVER UN LIVRE ÉPUISÉ ?**  
Téléphones d'abord ou venez à la  
**LIBRAIRIE LE TOUR DU MONDE**  
9, rue de la Pompe, 75116 PARIS  
45-20-87-12  
— Si le titre que vous cherchez figure dans notre stock (100 000 titres dans tous les domaines) : vous l'aurez en 24 heures.  
— Si n'y figure pas : nous diffuserons gratuitement votre demande auprès d'un réseau de correspondants : vous recevrez une proposition écrite et chiffrée dès que nous trouverons un livre.  
AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT

quête  
Les temps  
livres au par  
VANUATU  
Port-Vila  
NOUVELLE ZÉLANDE  
Approches libyennes

# Politique

Les sondages et l'élection présidentielle

## Les clés du succès

par Michel BRULÉ,  
directeur associé de BVA

A partir de la rentrée, les enquêtes par sondage vont se multiplier qui indiqueront les dispositions des électeurs et les fluctuations de leurs intentions de vote en faveur des candidats présumés à l'élection présidentielle.

La cote de confiance que réalise chaque mois depuis deux ans BVA pour Paris-Match permet de comprendre sur quelle base va s'engager la bataille électorale.

D'abord parce que la confiance est, en politique, un bien rare et que le caractère fortement personnel du scrutin présidentiel met en capital au cœur de l'affrontement. Ensuite, parce que c'est l'un des baromètres de popularité régulièrement publiés qui permette d'établir la position du président de la République par rapport aux autres présidentiables.

En effet, si, de par ses fonctions, le chef de l'Etat justifie des mesures singulières qui n'appellent de comparaisons qu'avec lui-même à une période antérieure, ou avec ses prédécesseurs à l'Elysée, dans la mesure où il est susceptible d'être à nouveau candidat, alors l'observateur éprouve inévitable-

ment le besoin de le situer par rapport à ses rivaux potentiels.

Qu'indique l'historique de deux ans de cote de confiance? Rappelons les positions actuelles des quatre principaux présidentiables et l'évolution dont les dernières mesures constituent l'aboutissement :

- Trois personnalités seulement enregistrent aujourd'hui un solde positif entre les Français qui leur accordent leur confiance et ceux qui la leur refusent. Ce sont respectivement : Raymond Barre (+16), François Mitterrand (+11) et Michel Rocard (+8). Jacques Chirac, pour sa part, enregistre un solde légèrement négatif (-7).

- M. Mitterrand a vu sa cote de confiance remonter en permanence dans les mois qui ont précédé et immédiatement suivi les élections de mars 1986. Il s'est depuis maintenu à un niveau élevé.

- M. Chirac, parti d'un niveau modeste, a opéré une spectaculaire progression lors de son entrée à Matignon : depuis cette date, son capital de confiance s'est froissé, notamment fin 1986-début 1987 avec la crise étudiante puis les conflits sociaux.

- M. Rocard, parti d'un niveau élevé, a encore progressé au prin-

temps 1986 pour prendre la tête des quatre présidentiables majeurs. Depuis cette période, son capital de confiance a subi un certain effritement.

- Quant à M. Barre, en tête de la cote de confiance pendant les mois qui ont précédé les législatives de mars 1986, il s'est vu dépassé depuis par plusieurs de ses rivaux sans que ce soit dû à un fléchissement de sa part, mais parce qu'il avait progressé quand lui était resté stable. Ses émissions réussies de télévision au début de l'année, puis à la veille de l'été lui ont chaque fois valu une nette progression, qui suggère que son message est bien reçu de l'électorat. Il se retrouve aujourd'hui en tête de la cote.

### Dans les grandes familles politiques

Cependant, si l'on veut mieux comprendre les positions respectives des quatre grands présidentiables, il convient d'élargir les repères de l'ensemble de l'électorat et de regarder ce qui se passe par grandes familles politiques.

Chez les électeurs de gauche (graphique n°1), on constate que la date charnière a été mars 1986 :

avant, ils étaient plus nombreux à faire confiance à M. Rocard qu'à M. Mitterrand. Depuis cette date, on enregistre le phénomène inverse. On note aussi que près des trois dixièmes des électeurs de gauche accordent leur confiance à M. Barre.

Chez les électeurs de droite (graphique n°2), on observe plusieurs chassés-croisés entre M. Barre et M. Chirac pour aboutir aujourd'hui à une position de quasi-égalité. Là aussi, notons que les deux candidats de gauche disposent d'un potentiel non négligeable en terrain adverse : 29% pour M. Rocard, 24% pour M. Mitterrand.

Mais c'est probablement le graphique n°3 qui est à examiner de plus près : il indique à qui va la confiance des électeurs « non alignés ». Un mot d'explication sur ce terme : par électeurs « non alignés », nous entendons ceux qui, le 16 mars dernier, ou bien n'ont pas voté, ou bien ont voté pour un candidat ni de gauche ni de droite.

Bien sûr, ce groupe n'est pas homogène puisqu'il réunit des abstentionnistes inquiets et des électeurs fluctuants qui ne se déplacent que dans les grandes occasions. Cependant, on sait bien que c'est du verdict de ce groupe que dépend en bonne partie l'issue du scrutin. On constate que la hiérarchie de la confiance chez les « non alignés » s'établit de la façon suivante :

M. Mitterrand et M. Barre y disposent de la confiance d'environ quatre personnes sur dix, et M. Rocard, d'environ une personne sur trois. M. Chirac, pour sa part, se situe un peu en retrait avec un score de 28%. Aptitude à mobiliser la confiance des électeurs de son propre camp, attraction sur les électeurs non alignés et capacité de capter marginalement quelques voix du camp opposé, telles sont sans doute les clés du scrutin du printemps 1988.

En Polynésie française

## Le mouvement de revendication de la « terre des ancêtres » se développe

PAPEETE  
de notre correspondant

Située à l'est de Papeete, capitale de la Polynésie française, la grande vallée de Papenoo avait retenti depuis plusieurs mois du vacarme des engins de terrassement et de construction. C'est en effet dans ce site grandiose, d'où s'élançait vers le ciel les pics centraux de Tahiti, et où une nature luxuriante a noyé depuis des générations les anciens temples des Maohi, que le gouvernement territorial a autorisé plusieurs chantiers de grande envergure, dont ceux de la Marama Nui (La Grande Lumière), qui entreprend la construction de plusieurs installations hydroélectriques, et ceux de la Société Teaaroto, consacrée elle-même à l'implantation d'un complexe hôtelier destiné aux visiteurs en mal de tranquillité.

L'accès à ces lieux n'est pas des plus faciles : les véhicules tout terrain doivent franchir des dizaines de gués rocailloux et longer les flancs de la vallée pendant deux heures heures avant d'aboutir au premier chantier.

Le dimanche 9 août, une poignée de jeunes gens, membres du Pomare Parti et de l'association Haapainoo (qui regroupe des propriétaires fonciers de la vallée de Papenoo) ont entrepris de faire valoir leurs droits sur les terres inférieures de Tahiti, dont ils disent qu'elles ont été occupées illégalement par le territoire de la Polynésie. Ils ont donc purement et simplement barré l'unique piste. Les travailleurs employés sur les lieux ont réagi dans le plus grand calme.

### Méthode agressive

Le Pomare parti, qui ne cache pas ses affinités indépendantistes, reconnaît que la méthode des barages, qui a été déjà appliquée avec succès il y a trois mois dans une autre vallée, peut paraître agressive.

Mais, bien décidés à se faire entendre, ses membres soutiennent qu'ils sont sur les terres de leurs

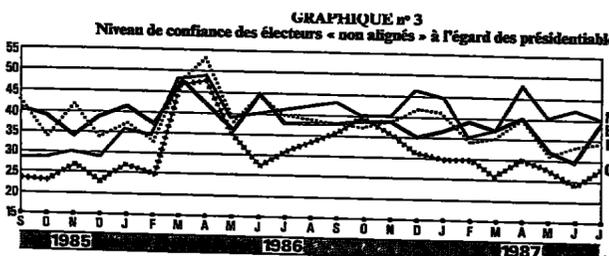
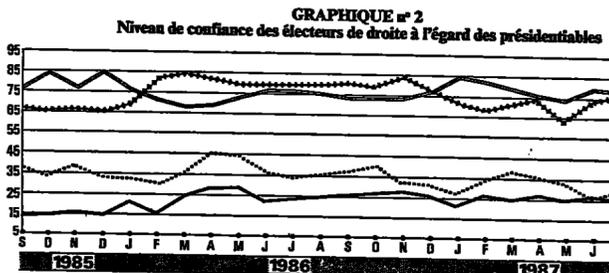
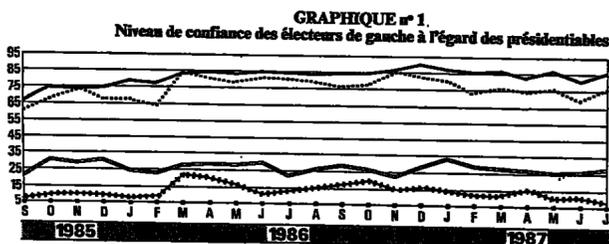
ancêtres, qu'ils ne sont aucunement disposés à les laisser sous l'occupation d'étrangers sans leur accord, même en ce qui concerne un chantier territorial. L'accord obtenu à la suite d'un précédent barrage de piste consistait notamment en une indemnisation des prestations, menés par le Pomare Parti, par les sociétés incriminées, avec un versement d'une somme de 8 millions de francs CFP (450 000 francs), en sus des aménagements de voirie d'eau et d'électricité à la charge des sociétés.

La terre, traditionnellement indivise, contribuait autrefois au maintien des familles sur les lieux ancestraux. La vie moderne a bouleversé les dispositions coutumières polynésiennes, si bien que beaucoup de ces terres sont devenues aujourd'hui propriétés privées. Mais la revendication foncière fait son apparition. Déjà, les partis d'opposition n'y sont pas insensibles. Certains, lors des consultations de mars 1986, exigeaient, dans leurs professions de foi, la restitution des juridictions foncières d'autrefois, en présumant même la suppression des notaires, accusés de prélever des droits trop lourds.

Cette revendication est plus qu'une simple requête musclée de la part de jeunes en mal d'action, et risque de se propager d'île en île. Car il faut savoir, par exemple, que le droit ancien polynésien reconnaît aux Polynésiens la propriété sur les lagons, classés actuellement dans le domaine maritime public ; or la maîtrise des eaux de l'atoll de Mataiva, aux îles Tuamotu, intéresse à plus d'un titre le gouvernement local, averti depuis longtemps de l'existence d'un important gisement de phosphate sous le lagon.

Deux théories s'opposent : celle de l'exploitation, et l'autre, celle du Pomare Parti, du retour à la coutume. Plus d'une dizaine d'associations de familles de Tahiti, qui ont pour objectif la récupération de leurs terres, et le retour du droit coutumier foncier instauré à l'époque des rois Pomare, sont concernés et de plus en plus actifs.

MICHEL YENKOW.



## AVIGNON 40 ANS DE FESTIVAL VUS PAR Le Monde

NUMÉRO SPÉCIAL 36 pages largement illustré 22 F

Un numéro rétrospectif exclusivement consacré au Festival CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

Le visa obligatoire contesté au Sénat. — M. Pierre Vallon, sénateur du Rhône (Union centriste), a déposé une proposition de loi visant à obliger le gouvernement à soumettre au Parlement toute éventuelle prolongation du système de visa obligatoire pour les étrangers désirant entrer en France.

En mars dernier, le gouvernement avait prolongé pour six mois l'obligation de visa pour tous les Etats (CEE et Suisse exceptés). Le visa obligatoire avait été instauré en septembre 1985 pour lutter contre le terrorisme.

M. Vallon, qui est président du groupe d'étude des problèmes du tourisme au Sénat, estime dans l'exposé des motifs de sa proposition, qu'il est « important de permettre au Parlement de se prononcer sur le maintien d'une disposition dont tous les professionnels concernés contestent l'opportunité ».

RECTIFICATIF. — Dans certaines de nos éditions du 12 août, nous avons écrit en titre que M. Marcel Debarge, membre du secrétariat national du PS, s'interrogeait sur la politique intérieure du gouvernement. C'est en fait sur la politique étrangère de la France que s'interrogeait M. Debarge, comme cela était développé dans le corps de l'article.

## ABONNEMENTS VACANCES



FRANCE	ÉTRANGER (voix normale)
2 semaines ..... 76 F	2 semaines ..... 145 F
1 mois ..... 150 F	1 mois ..... 261 F
2 mois ..... 260 F	2 mois ..... 482 F
3 mois ..... 354 F	3 mois ..... 687 F

Tarifs par avion, nous contacter : tél. 42-47-98-72

Pour recevoir régulièrement le Monde à votre adresse de vacances, retournez ce bulletin rempli en majuscules, DIX JOURS avant votre départ, et adressez-le avec le règlement correspondant à :

LE MONDE ABONNEMENTS  
BP 50709, 75422 PARIS CEDEX 09

Je m'abonne au Monde du ..... au .....

NOM ..... Prénom .....

Mon adresse de vacances :

N° ..... Rue .....

Localité ..... Ville .....

Code postal : ..... Ville .....

Pays .....

Ci-joint mon versement ..... F

Pensez à nous signaler vos changements d'adresse dès maintenant (10 jours de délai) en nous indiquant votre numéro d'abonnement ou votre adresse actuelle

## En Nouvelle-Calédonie

### Le FLNKS maintient la « marche pacifique pour l'indépendance »

La « marche politique pour l'indépendance dans la paix » organisée par le FLNKS, et interdite le 6 août par le ministre des DOM-TOM, « aura bien lieu » dans la seconde quinzaine d'août, a affirmé, le mardi 11 août à Nouméa, le porte-parole du FLNKS, M. Yéwé Yéwé.

Selon le président du conseil de la région des îles, l'organisation de la marche est entrée dans une phase active et des militants du FLNKS résidant aux îles Loyauté ont déjà commencé à rallier la Grande Terre.

Le coup d'envoi de cette marche — qui doit s'achever le 3 septembre à Nouméa — sera donné le 22 ou le 23 août, simultanément en différents points du territoire, a-t-il précisé à l'AFP. « Nous allons faire sortir les conséquences des tribus pour montrer à l'opinion publique internationale que le FLNKS n'est pas en déconfiture, comme l'affirme M. Pons, et qu'il est bien porteur de la revendication d'indépendance du peuple canaque », a-t-il ajouté.

### Lite non violente

La marche du FLNKS, ainsi que la marche rival du Rassemblement pour la Calédonie dans la République (RPCR, anti-indépendantiste), prévue fin août également, et toutes « les manifestations de ce genre » avaient été interdites par M. Pons, qui devait le rappeler mercredi à Paris au cours d'une conférence de presse.

D'autre part, M. Eric Prirat, militant du MAN (Mouvement pour une alternative non violente), rend compte, dans Libération du 12 août, d'un voyage qu'il a effectué en Nouvelle-Calédonie pour initier le FLNKS « aux méthodes de lutte non violentes adaptées à leur combat pour l'indépendance ».

## « Une pas... »

Le 11 août, le ministre des DOM-TOM, M. Pons, a interdit la « marche politique pour l'indépendance dans la paix » organisée par le FLNKS. Cette interdiction a été contestée par le FLNKS, qui maintient sa marche pour l'indépendance. Le ministre a déclaré que cette marche était une manifestation de violence et qu'elle était interdite. Le FLNKS a répondu que sa marche était pacifique et qu'elle était une manifestation de la lutte pour l'indépendance. Le ministre a déclaré que sa décision était définitive et qu'il ne comptait pas reculer. Le FLNKS a déclaré qu'il allait continuer sa marche et qu'il allait aller jusqu'au bout de sa lutte pour l'indépendance.

مكتبة الامم المتحدة

# Le Monde ARTS ET SPECTACLES

## Les collectionneurs



Ils sont milliardaires ou sans le sou. Baron de l'acier ou modeste postier. Ils exhibent leurs trésors ou les dissimulent soigneusement, leur font construire des mausolées somptueux ou les entassent dans leur cuisine. Ils sont maniaques, spéculateurs, frimeurs ou désintéressés.

On les rencontre à toutes les époques, dans les grottes de la Préhistoire comme dans les palais de la Renaissance, dans les immeubles du baron Haussmann et dans les lofts de Soho. Ils ont toutes les nationalités et vivent aux Etats-Unis, en URSS, au Japon ou en Europe.

Ils n'affichent qu'une passion, trouble ou pure : l'art. Sous toutes ses formes y compris les plus contemporaines. Un art qui génère un marché souvent délirant. On les porte au pinacle, on les méprise, mais tout le monde ou presque est d'accord : ils ont été, ils sont, ils seront au centre du mouvement des arts.



Les impressionnistes des musées soviétiques, actuellement exposés à Lagos. Ils ont tous été acquis avant la Révolution de 1917 - par des collectionneurs privés.

Krzysztof Pomian

### « Une passion vieille comme l'homme »

L'historien Krzysztof Pomian vient de publier un volumineux essai : *Collectionneurs, amateurs et curieux* (Gallimard, coll. « Bibliothèque des Histoires »). A travers l'étude des grandes collections du seizième au dix-huitième siècle, il trace le profil d'un personnage toujours vivant aujourd'hui.

« Le profil du collectionneur a changé au cours des âges, mais vous indiquez, dans votre essai, que cette passion est vieille comme l'homme. »

« Dans les grottes préhistoriques, on trouve des séries d'objets accumulés par nos ancêtres : coquillages, pierres étranges... Nous connaissons également les collections rassemblées pour les morts, dans les tombes, ou pour les dieux, dans les temples. Jusqu'à la fin du Moyen Age, le clergé et les princes réunirent des trésors. Mais le collectionneur tel que nous le concevons n'apparaît qu'au début du quatorzième siècle, en Italie du Nord. C'est à partir de cette époque que l'on commença à aménager des intérieurs et, plus tard aussi, à construire des édifices - galeries, studios - spécialement aménagés pour accueillir les objets d'art amassés par leurs propriétaires. On ne se contenta plus de les entasser dans des coffres, on les classe, on les expose, on invente des meubles pour les mettre en valeur. La manière de les acquérir change également : un marché de l'art se crée. »

« Quel est le moteur de ce changement ? Plaisir, érudition ou désir d'acquiescer une position sociale ? »

« Que pouvons-nous savoir des motivations profondes de ces amateurs ? Les sources sérieuses des historiens, ce sont des listes, des inventaires plus ou moins bien dressés. Une chose est

certaine : le fait de posséder une collection vous fait entrer dans un cercle étroit, très prisé par la haute société de l'époque. On accourt de toute l'Europe pour rendre visite au possesseur d'une « galerie ». Autre avantage, non négligeable : l'artiste est obligé du collectionneur. D'abord parce qu'en l'absence de tout musée il doit fréquenter le propriétaire des objets qu'il désire étudier. Et ensuite parce que ce collectionneur est également un commanditaire qui définit souvent avec beaucoup de précision sa future acquisition. Aussi la relation qui se noue entre l'artiste et le commanditaire repose-t-elle en définitive sur des rapports de supérieur à inférieur. »

« Cette situation va s'inverser au cours du dix-neuvième siècle. L'artiste revendiquera alors la première place au nom de sa créativité qui doit pouvoir s'exprimer librement, sans contrainte. Vers 1850, beaucoup d'artistes travaillent encore selon le système traditionnel de la commande. Ils occupent toujours le devant de la scène et accumulent richesses, honneurs et considération. Mais, de plus en plus, ils sont perçus comme lourdement dépendants. Aujourd'hui, à Orsay, ils servent tout juste de faire-valoir à ces artistes « indépendants » qui, les premiers, ont travaillé pour un marché anonyme. Pourquoi, d'ailleurs, rester tributaire d'un collectionneur quand il existe des musées pour voir les œuvres et des marchands pour les vendre ? »

« Ces derniers vont jouer un rôle de plus en plus grand. Même si les amateurs - comme le docteur Gachet, par exemple - ont toujours la possibilité de se fournir directement chez l'artiste. Nous ne sommes d'ailleurs pas complètement sortis de cette dualité, à laquelle il faut ajouter la commande publique, qui est redevenue importante de nos jours. »

« Néanmoins, vous êtes d'accord avec André Chastel quand il affirme que « le collectionneur est le personnage central du monde des arts » ? »

« Tout à fait, et plus que jamais aujourd'hui. Quand on

connaît la diversité et la richesse de l'art contemporain, on se rend parfaitement compte, en visitant un musée d'art moderne, que l'ensemble de la production est loin d'être représenté. Et nous ne savons pas si les œuvres que l'on voit aujourd'hui ne seront pas décrochées d'ici cinquante ans, comme l'ont été celles qui figuraient jadis au musée du Luxembourg. Pour mettre autre chose à la place. Et cet autre chose, s'il existe, se trouve dans les collections particulières. »

« Le collectionneur, parce qu'il ne dépend de personne, parce qu'il n'est pas terrorisé par la critique ou la peur de se tromper, agit essentiellement en fonction de son goût, avec une rapidité et une efficacité qu'aucun conservateur de musée ne peut avoir. S'il devait se manifester demain un changement profond dans notre attitude vis-à-vis de l'art, je suis sûr qu'il est déjà enregistré par les collectionneurs d'aujourd'hui. D'ailleurs, à étudier les modes artistiques, on s'aperçoit qu'elles sont tout à fait liées à l'évolution de l'intérêt des collectionneurs. »

« Ce sont eux qui ont commencé à collecter les antiquités romaines et c'est après que sont venus les peintres de la Renaissance. Eux encore qui ont redécouvert le gothique, et c'est ensuite qu'apparaissent la peinture troubadour et l'école historique du dix-neuvième siècle. Eux, toujours, qui « japonisent » dès 1840, et c'est plus tard que l'on retrouve dans la peinture un reflet du Japon. Eux qui, avant les cubistes, se sont intéressés aux arts dits primitifs, eux enfin qui ont redécouvert la peinture académique avant la vague d'hyperréalisme et le retour à une certaine figuration. Le collectionneur est donc bien le personnage central du monde des arts, car il devance, sans le savoir, les modes et les goûts qui émergeront un jour. »

« De nos jours, les musées sont eux aussi à l'affût de tout ce qui est nouveau. Pourquoi passeraient-ils à côté des œuvres capitales de demain ? »

« Pour passer une commande, le musée est obligé d'attendre que l'artiste ait une certaine renommée. Il achète donc des valeurs sûres, reconnues dans un certain milieu. Il n'est pas évident que ces valeurs soient celles de l'avenir. Le collectionneur, quand il a de la chance et du nez, agit avec plus de rapidité et enregistre plus sûrement les variations de la sensibilité collective. »

« On assiste actuellement à une flambée des prix sur le marché de l'art qui risque d'en écarter définitivement les acheteurs non institutionnels. »

« La spéculation sur l'art ne date pas d'aujourd'hui. Dès le dix-huitième siècle, on s'est aperçu que ce type d'investissement permettait des profits élevés et rapides. Ce qui est nouveau, c'est la « mondialisation » de ce marché et les capitaux, considérables, qui entrent en jeu. Mais les prix montent aussi, parce que, compte

tenu des objets gelés par les musées, l'offre se raréfie alors que la demande augmente davantage. Enfin, les techniques qui permettent de détecter les faux, cette source énorme qui permettrait d'accroître considérablement l'offre, sont de plus en plus sophistiquées. »

« Les collectionneurs qui ne disposent pas de fortune à la Getty sont-ils condamnés à disparaître ? Je ne le pense pas. Les aspects spectaculaires du marché de l'art cachent une réalité très différente. Nous avons tendance à ignorer les milliers d'artistes qui vendent leurs œuvres, disons entre 5 000 francs et 20 000 francs. Sont-ils très différents de ceux qui, par le hasard de conjonctions diverses, ont été portés au pinacle ? Pas toujours. Le jugement que nous portons sur une œuvre est le résultat d'éléments complexes. En dehors de notre sens esthétique, nous faisons interve-

nié, souvent inconsciemment, quantité de paramètres : notoriété de l'artiste, prix de son travail, cote de la galerie, etc. Certains arrivent à faire abstraction de tout cela. Peut-être parce qu'un collectionneur est avant tout un joueur et que l'une de ses grandes satisfactions est d'avoir raison avant tout le monde. »

« Sa disparition, pour une raison ou pour une autre, serait un désastre culturel. Regardez ce qui se passe en Union soviétique. Je fais le pari que, dans dix ou quinze ans, la peinture non conformiste sera accrochée dans tous les musées du pays. D'où sortiront ces œuvres « bourgeoises », « dépravées », « abstraites » ? Des soupentes où les collectionneurs, souvent à leurs risques et périls, les avaient conservées. »

Propos recueillis par EMMANUEL DE ROUX.



VACANCES  
Le FLINKS...  
la « marche... »  
pour l'indépendance

LES COLLECTIONNEURS

Union soviétique

Un « subversif »...



Georges Costakis chez lui, à Moscou.

L'UN des collectionneurs sans doute les plus importants de l'époque contemporaine, puisqu'il a presque à lui tout seul préservé une immense partie de la production de l'école constructiviste, fle aujourd'hui des jours heureux à Athènes. Mais il est né en 1912 à Moscou...

Très jeune, dans une société peu portée sur le culte de la mémoire et du souvenir, Georges Costakis collectionne. D'abord des porcelaines, des objets en argent, des icônes, des peintures flamandes.

Ce fut un long travail de foumi - certainement facilité par le travail d'employé à l'ambassade du Canada qu'il avait réussi à décrocher...

En 1977, dans une société peu portée sur le culte de la mémoire et du souvenir, Georges Costakis collectionne. D'abord des porcelaines, des objets en argent, des icônes, des peintures flamandes.

Jusqu'à ce qu'il tombe en arrêt devant un tableau de Rozanova, un des premiers peintres de l'avant-garde russe, dont il ignorait tout.

Depuis, on a pu voir l'extraordinaire collection Costakis d'abord à Dusseldorf puis à Stockholm, à Helsinki, à la Royal Academy of Arts, à Londres, au musée Guggenheim, à New-York, où elle est conservée.

États-Unis

Ils sont riches, très riches même, et consacrent l'essentiel de leurs gains à l'art contemporain, les uns par goût, d'autres par intérêt.

Au début du siècle, un médecin, natif de Philadelphie et chimiste amateur, Albert Barnes, invente un médicament nouveau, l'Argyrol. Et, de ce fait, naît alors l'une des plus considérables, l'une des premières collections d'art contemporain des États-Unis.

Ouvert aux pauvres et aux Noirs

A partir de 1912, il réunit des ensembles de Van Gogh, de Seurat, de Cézanne et de Renoir - allant jusqu'à acquérir près de cent quatre-vingt toiles de ce dernier. Puis, très vite, il en vient aux « jaunes » : à Matisse, à Picasso, aux fauves, à Soutine plus tard.

De la sorte, le collectionneur se mue en créateur de musée et applique à l'art contemporain le principe qui a fait la fortune du Metropolitan ou de la National Gallery de Washington en matière d'arts anciens.

Japon

Le 30 mars 1987, le record mondial du marché de l'art était atteint. Une toile de Van Gogh dépassait les 240 millions de francs. L'acquéreur : une compagnie d'assurances japonaise, Yasuda.

INOPINÉMENT, au septième étage d'un bâtiment abritant une vingtaine de magasins d'appareillage électrique situé dans ce bazar de l'électronique qu'est le quartier d'Akihabara à Tokyo, on tombe sur une impressionnante collection d'œuvres de Salvador Dali, dont la Madone de Port-Lligat.

L'art ne l'intéresse pas, affirme-t-il sans ambages. Il a acquis la collection de Dali, comme il le fit récemment d'un château du Moyen Âge en Allemagne, à titre d'investissement mais en espérant qu'à la sortie du musée les amateurs du maître sur-réaliste s'arrêteront aux étages inférieurs dans les boutiques de stéréo et de télévisions.

« défavorisés de l'art », pauvres et Noirs de Philadelphie. Aux autres, amateurs et gens de la bonne société, le maître du lieu ne pardonnait pas de l'avoir traité en intrus et en nouveau riche.

De nos jours, la collection Barnes accueille de bonne grâce tous ceux qui veulent voir ses Cézanne historiques et quelques-uns des principaux Matisse fauves : elle est devenue publique, et l'on pourrait vénérer en son créateur l'un des saints patrons de l'art du vingtième siècle, exemplaire autant par la constance de ses choix que par la décision d'ouvrir son palais au visiteur.

Et telle demeure de nos jours la singularité la plus forte de la situation américaine. Si les États-Unis ont pu faire figure d'Eden de l'art contemporain, c'est autant à leurs collectionneurs qu'à leurs artistes qu'ils doivent cette réputation. Conséquence d'une toute-puissance économique ? Assurément. Conséquence encore de dispositions légales qui encouragent les donations et font de la bienfaisance une bonne affaire fiscale ? Tout autant. Nationalisme ? En partie, sans doute.

C'est le cas, à Dallas, de Patsy et Raymond Nasher. A l'origine : des opérations immobilières, la construction de logements et de centres commerciaux. Résultat, quelques décennies plus tard : la meilleure collection américaine de sculpture moderne avec, de Rodin aux années 80, Picasso et Matisse, évidemment, mais aussi, péle-mêle, Gonzalez, Arp, Giacometti, David Smith, Calder, Kirli ou Tony Smith.

été exposée au Dallas Museum of Art, l'est cet été à la National Gallery de Washington, dans l'un des musées les plus prestigieux du pays. Et nul ne doute que la collection Nasher, dont la valeur échappe à tout exercice d'estimation, ne s'augmente encore de pièces exceptionnelles - de plâtres originaux de Picasso en particulier. A sa manière, mi-privée mi-publique, elle appartient au patrimoine national, d'ores et déjà. Et contribue à la qualité des études historiques aux États-Unis, ne serait-ce que parce que le Nasher financer - aussi - des colloques.

Veut-on maintenant l'exemple d'une collection de peinture contemporaine ? Il faut revenir à New-York, et pénétrer dans l'appartement d'Agnès Gund, tout au sommet d'un immeuble de Park Avenue. Héritière d'une fortune d'origine industrielle, la maîtresse de maison partage son temps, et ses ressources, entre l'enseignement et l'acquisition d'œuvres majeures des peintres américains actuels.



Herb et Dorothy Vogel.

Manie ? Pas seulement. Il s'agit pour Agnès Gund de constituer et de compléter un ensemble qui, au-delà de ses préférences personnelles, raconte l'histoire. Le goût de l'amateur et son souci d'exhaustivité doivent aller de pair, car le collectionneur, ici, se changerait volontiers en chroniqueur de son époque. On imagine avec quels soins les « vrais » conservateurs entretiennent des personnes si précieuses : ce sont elles qui, comme Agnès Gund et d'autres « généreux donateurs » au MOMA, garantissent la bonne marche des institutions et les embellissent.

D'ordinaire, leur activité ne se dissimule pas ; s'ils ne cherchent pas la publicité, ces collectionneurs ne refusent pas d'être connus. Leurs propriétés, ils les prêtent et les montrent volontiers. Portée à son paroxysme, pervertie par le désir de célébrité, cette pas-

A l'assaut de l'art occidental

à 40 % des œuvres occidentales : à Hongkong des acheteurs japonais ont récemment acquis des objets d'art chinois provenant de la collection de M. T. Y. Chao, fondateur du groupe Wah Kwong Shipping, en graves difficultés financières. Les marchands d'œuvres d'art sont parfaitement conscients que les Japonais constituent une nouvelle cible et ils les courtisent : chez Christie's, on traduit désormais en japonais le déroulement des ventes et, judiciairement, la galerie londonienne présente d'abord à Tokyo les Tournesols, de Van Gogh, et seulement ensuite à New-York et à Londres, avant de le mettre aux enchères.

L'arrivée en force sur le marché de l'art de Japonais disposant d'une monnaie particulièrement forte risque d'être durement ressentie par les collectionneurs occidentaux, obligés, s'ils tiennent à telle œuvre, de « suivre » dans des enchères que les Nippons font monter « à tout va ». En 1985, le musée privé japonais Bridgestone déclina tout d'abord l'offre de vente du marchand d'art Wildenstein de Mademoiselle Georgette Charpentier assise, d'Auguste Renoir. Le prix - dix millions de dollars - lui semblait trop élevé.

Un an plus tard, Bridgestone acceptait, mais entre-temps le yen était monté aux étoiles, ce qui lui permettait d'épargner 4 millions de dollars sur le prix évalué en yens. Les Tournesols, de Van Gogh, a été acheté à un prix quatre fois supérieur à celui d'un tableau du même peintre vendu à New-York un an auparavant.

japonais s'exprimant dans le style occidental (yoga) ou japonais (nihongo). Certaines œuvres peuvent atteindre jusqu'à 500 000 dollars. Les Japonais ont d'autre part manifesté un intérêt soutenu depuis le siècle dernier pour la peinture occidentale. Aujourd'hui, c'est au Japon que se trouvent certaines des plus importantes collections de peintures impressionnistes (comme celle de Kojiro Matsukata, qui possède des Monet qui sont parmi les plus beaux).

La première percée massive des Japonais sur le marché des tableaux occidentaux date de la fin des années 60 et du début de la décennie suivante, mais elle avait été stoppée par la crise pétrolière. La frénésie a repris de plus belle à partir de 1985. Les Japonais s'intéressent non seulement à des valeurs sûres et aux peintres qu'ils ont longtemps affectionnés (les Impressionnistes et l'école de Paris : Viaminck, Utrillo, etc.) mais aussi à des artistes modernes comme Gustav Klimt ou aux préraphaélites.

Qui sont ces nouveaux collectionneurs nippons ? Beaucoup ne tiennent pas à se faire connaître pour ne pas attirer l'attention du fisc (comme cet acheteur anonyme qui a acquis l'année dernière un Mondrian pour 5 millions de dollars - là encore un prix record pour une œuvre de ce peintre). On peut cependant les répartir en trois grandes catégories. Il y a d'abord les « nouveaux riches ». Hommes d'affaires ou personnes exerçant des professions libérales qui ont vu leurs revenus, évalués en dollars, grossir considérablement avec la hausse du yen. Il ne s'agit pas vraiment d'amateurs. La possession d'œuvres d'art est pour eux une question de statut

La fortune au grand jour

Texte continué sur la page suivante, traitant de la fortune et de l'art.

occidental

Texte continué sur la page suivante, traitant de l'art occidental.

Les toiles d'ombre du marché

Texte continué sur la page suivante, traitant du marché de l'art.

LES GRANDES REPRISES SEUL A PARIS AU MIRAMAR - GRAND ÉCRAN V.O. Après "LE POINT DE LA RIVIÈRE KWAI" "LAWRENCE D'ARABIE" et "DOCTEUR IVAGO" Le nouveau film de DAVID LEAN La Route des Indes 2 OSCARS HOLLYWOOD 85

مكتبة الأمل

## LES COLLECTIONNEURS

La fortune

## grand jour

sion de la collection peut même tourner à la frénésie, une frénésie qui doit autant à la spéculation qu'à l'amour de l'art. Ainsi est apparue une nouvelle espèce de collectionneurs d'art contemporain, celle des exhibitionnistes prodigieux. Ceux-ci achètent, peut-être, pour leur plaisir — mais pour la « montre » à coup sûr. Ils achètent pour qu'on les remarque — quitte à revendre plus tard. « Art Fever » tirait au printemps la revue *New York*. Et, en sous-titre : passions et frénésies du dernier-né des sports de l'homme riche. Sport ? C'est à craindre en effet.

A preuve le cas d'Eugène et de Barbara Schwartz : ils ont acquis des pièces immenses de Schnabel et de Kiefer. Si vastes qu'ils ne peuvent accrocher leur Kiefer au mur de leur appartement. N'importe : la partie inférieure reste roulée sur la moquette... Mais l'anecdote est connue de tous les galeristes, sinon de tout Soho.

## Jouer à la hausse ou à la crise

Autre cas : celui d'Ascher Edelman, célébrité de Wall Street et des galeries *down town*. Stella a sa préférence — mais pas la Stella ascétique des années 58-60. Le Stella baroque convient mieux à cet « arbitrage » comblé, assez fier d'avoir été le premier à payer une pièce de ce vivant plus d'un million de dollars. Un prix record qui a fait jaser.

Le phénomène est inquiétant. Du collectionneur esthète, futur donateur, au collectionneur homme de spectacle, la distance est grande. Le premier respecte l'artiste ; le plus souvent même il le connaît et visite son atelier. Le second respecte la cote, quitte à la laisser s'effondrer, s'il vend en masse par lassitude ou indifférence, quelques années plus tard des œuvres qui ont cessé de lui plaire. Dès lors, l'art contemporain et des jugements que l'on espérait esthétiques ou subjectifs sont, partiellement à tout le moins, déterminés par une écono-

mie de marché qui joue à la hausse ou à la crise comme n'importe quelle autre économie. La faveur d'un collectionneur célèbre suffit à établir la réputation d'un artiste. Et il y a bien vite un musée, européen de préférence, pour décerner à l'élite son brevet de respectabilité officielle. Est-ce si grave cependant ? Peut-être suffit-il pour se consoler de se souvenir qu'il y a un siècle les toiles d'un Bouguereau ou d'un Meissonnier se payaient des prix énormes, aussi démesurés que ceux qu'il faut verser maintenant pour un Schnabel. Il serait peu surprenant qu'une fois de plus, cherté et médiocrité aillent de pair, et qu'il existe une définition financière du pompiérisme : art touché par la spéculation, art de procédés aisément reconnaissables et donc de commerce facile.

Heureusement, il reste des purs, de « vrais » collectionneurs, aussi maniaques que Barnes, mais à leur manière, inattendus : Herb et Dorothy Vogel. Aller chez eux, à New-York, c'est renouer avec le mythe du découvreur sans le sou qui lègue à la postérité le fruit d'une vie de privations héroïques. Lui est un postier retraité, elle est bibliothécaire à Brooklyn. Ils vivent dans un deux-pièces, avec sept chats, des tortues et tant d'œuvres qu'ils leur ont cédé leur salon. A la place du canapé, une pile de dessins encadrés et de peintures touchées au plafond. Combien y en a-t-il ? Ils ne savent plus. Par mensualités de 10 ou 20 dollars, ils ont payé, depuis trente ans, leurs Lewitt, leurs Judd ou leurs Mangold. Posséderaient-ils la plus considérable collection de minimalistes ? Peut-être. Herb Vogel s'en est institué le conservateur à temps plein. Parfois, de manière à gagner un peu d'espace et à faire l'inventaire de ce capharnaüm inestimable, les Vogel prêtent pour des expositions, non sans inquiétude. Ils se vivent par leur collection, ils se confondent avec elle. Plus tard, ils en feront un musée, comme tout collectionneur américain qui se respecte.

PHILIPPE DAGEN.

## Suisse

Le baron Thyssen-Bornemisza est à la tête d'une collection qui peut rivaliser avec bien des musées. Mais la villa où elle est entreposée, en Suisse, est trop exigüe. Il songe à déménager pour s'agrandir. En attendant, il organise des échanges. Cette année, il expose des impressionnistes issus des musées soviétiques.

PARMI les trois ou quatre grandes collections privées du monde, l'une des plus somptueuses se trouve au bord du lac de Lugano, en Suisse. La villa Favorita, cernée de cyprès, renferme près de 1 600 œuvres majeures, de Goya à Rembrandt, d'Uccello à Watteau, de Monet à Cézanne, de Picasso à Bacon. Sans parler des tapisseries, meubles et autres objets d'art. Le baron Heinrich Thyssen-Bornemisza s'y installa avec ses trésors en 1932.

Avant la première guerre mondiale, il avait commencé à rassembler des peintures allemandes sur bois des quinzième et seizième siècles. Sa passion s'étendit aux écoles flamandes et hollandaises. Puis il se mit à acheter des primitifs italiens avant d'élargir sa collection à la Renaissance italienne, pour s'intéresser finalement aux artistes espagnols et français. Histoire sans doute d'avoir chez lui un panorama complet de la peinture européenne, jusqu'en 1800.

## L'égal des grands musées

En 1937, il fait construire une galerie, à côté de sa demeure, pour y loger ses trésors. Après sa mort, en 1947, son fils cadet, Hans Heinrich poursuit l'œuvre de son père. Il s'intéresse plutôt aux œuvres du dix-neuvième et du vingtième siècle. Sans exclusive. « J'achète ce que j'aime, sans souci de la mode, affirme-t-il aujourd'hui. Par exemple, des toiles néo-expressionnistes allemandes, pourtant très prisées, je n'en possède aucune : elles ne me plaisent pas. » Mais il reconnaît, en revanche, que l'amitié joue un

## S'ouvrir ou partir

certain rôle dans ses choix. Il est lié, en Angleterre, à un petit groupe de peintres dont font partie Bacon et Lucian Freud qui ont fait son portrait. Cette position d'amateur est infiniment plus souple — et plus agréable, le baron le sait très bien — que celle d'un conservateur de musée.

Mais s'il n'a pas les mêmes obligations que ces établissements, sa collection supporte la comparaison avec nombre d'entre eux. D'ailleurs, il traite d'égal à égal avec les institutions les plus prestigieuses. Il y a quatre ans, il a fait venir quarante toiles impressionnistes du musée Pouchkine de Moscou et de l'Ermitage de Leningrad. En retour il avait

lectionneurs russes Sergueï Tchoukine et les frères Morosov, qui surent acquérir ces toiles au début du siècle. L'année prochaine, le baron Thyssen compte aller plus loin. Il est en train de mettre sur pied, toujours avec les mêmes interlocuteurs, une troisième exposition. On verra, pour la première fois, des œuvres d'artistes soviétiques, abstraits, futuristes, constructivistes, qui ne sont pratiquement plus exposées dans leur pays depuis les années 30. Lui-même enverra en URSS des éléments de sa collection correspondant aux mêmes courants.

Mais le succès de ces expositions temporaires pose des pro-

blèmes matériels de plus en plus aigus. Comment canaliser une foule chaque année plus importante ? Il y a quatre ans, 300 000 personnes étaient venues voir la première tournée des impressionnistes « russes ». Cette année, les visiteurs devront acheter leur billet à l'avance et indiquer le jour et l'heure de leur passage. Seuls, 2 400 tickets seront délivrés chaque jour. Et comme la collection du baron continue de s'accroître, la villa Favorita est devenue trop exigüe pour qu'on puisse exposer de manière permanente un échantillon significatif de ses richesses : 350 œuvres sont accrochées dans la galerie ouverte au public, mais pas une

des dix-neuvième et vingtième siècles, faute de place. Aussi, le baron a-t-il demandé à l'architecte britannique James Stirling d'aménager une seconde galerie. Le prix de sa construction — 40 millions de francs suisses — que le propriétaire des lieux entend bien faire partager par les autorités suisses, a tout d'abord fait tiquer ces dernières. Les négociations ont traîné en longueur. Aussi le collectionneur envisage de déménager, purement et simplement avec armes et bagages. Il avait d'ailleurs reçu un certain nombre de propositions alléchantes. De Madrid, en particulier. Les Espagnols lui proposent 6 000 m<sup>2</sup> en face du Prado, mais le baron hésite : « Je ne veux pas devenir l'annexe d'un musée, aussi prestigieux soit-il. Ma collection doit garder sa personnalité. »

## Des invitations qui se multiplient

Deux cités allemandes et deux autres, américaines de la côte ouest, tentent également de l'attirer. Les Helvètes, inquiets de voir s'échapper ce prestigieux pôle d'attraction, entament de nouvelles négociations. Ils sont prêts à participer à la construction de la nouvelle aile et aux frais d'entretien de la villa. On s'aperçoit alors que l'implantation du nouveau bâtiment pose des problèmes : le terrain sur lequel on doit le construire est, paraît-il, glissant ; il est en outre impossible d'y aménager un parking indispensable. Aussi les autorités suisses offrent-elles, maintenant, au centre de Lugano, la villa Ciani où le baron pourrait exposer ses « maîtres modernes ». Ce dernier doit rencontrer une nouvelle fois ses interlocuteurs helvétiques.

Mais il envisage toujours de quitter la Suisse. Il parle même de fermer sa collection aux visiteurs et de n'autoriser que les expositions temporaires. Une position radicale qui était celle de son père. Mais le baron corrige aussitôt : « Les peintres n'ont pas peint pour moi, mais pour un public. Il est normal que je montre au public ce que j'ai rassemblé. »

E. de R.



Le baron Thyssen devant une toile de Gauguin.

envoyé un nombre égal d'œuvres tirées de son fonds.

Aujourd'hui, il renouvelle l'opération avec les mêmes partenaires. C'est ainsi que l'on peut voir à la villa Favorita, dans un décor splendide, des œuvres qui sont rarement sorties des salles où elles sont habituellement présentées : « Mardi gras » de Cézanne, « La Jeune Fille à l'éventail » de Renoir, l'étonnant « Portrait de famille » de Matisse, une version du « Déjeuner sur l'herbe » de Monet, « le Café d'Arles » de Gauguin et un très beau paysage de Bonnard.

Cet accrochage est peut-être aussi un hommage rendu aux col-

lectionneurs privés du monde, l'une des plus somptueuses se trouve au bord du lac de Lugano, en Suisse. La villa Favorita, cernée de cyprès, renferme près de 1 600 œuvres majeures, de Goya à Rembrandt, d'Uccello à Watteau, de Monet à Cézanne, de Picasso à Bacon. Sans parler des tapisseries, meubles et autres objets d'art. Le baron Heinrich Thyssen-Bornemisza s'y installa avec ses trésors en 1932.

Avant la première guerre mondiale, il avait commencé à rassembler des peintures allemandes sur bois des quinzième et seizième siècles. Sa passion s'étendit aux écoles flamandes et hollandaises. Puis il se mit à acheter des primitifs italiens avant d'élargir sa collection à la Renaissance italienne, pour s'intéresser finalement aux artistes espagnols et français. Histoire sans doute d'avoir chez lui un panorama complet de la peinture européenne, jusqu'en 1800.

## France

La France, pays déshérité de l'art contemporain ? On le dit et on le répète. Et s'il fallait simplement admettre qu'on collectionne en France d'une manière particulière, très dispersée et très secrète ?

L'A-T-ON assez entendu déplorer ? Il n'y a pas de collectionneurs français d'art contemporain du type de ceux qui font le bonheur des Etats-Unis. Pas le moindre Ludwig, pas le plus petit Saatchi, alors que l'Allemagne et la Grande-Bretagne doivent à ceux-ci, l'une un musée à Cologne, l'autre une fondation à Londres. Scène rituelle : un vernissage dans une galerie parisienne. A mi-voix, le maître des lieux se félicite d'avoir vendu telle pièce dont il annonce le prix en dollars. Le ton se fait gaignard : il a vendu, bien sûr. Mais à l'étranger, à un Suisse, à un Allemand, jamais à un Français. Et l'antienne commence : « Ah ! Que voulez-vous, on n'y peut rien, c'est trop cher pour eux. » Ou : « C'est trop moderne pour eux. »

« Eux » ? Les supposés collectionneurs potentiels, les industriels, banquiers et hommes d'affaires qui existent mais n'achètent pas. Et il est vrai qu'à consulter le Gotha de l'art contemporain, on n'y voit guère de Français. Des noms ? Les Durand-Ruel, héritiers d'une tradition — l'œuf vendait des impressionnistes ; Gilles Fuchs, l'un des rares, sinon le seul collectionneur à avoir acquis quelques toiles des

Américains à la mode : Nicole Mattel-Jullien, plus européenne dans ses choix. Et quelques autres, en province, à Marseille ou à Saint-Etienne. Rien de comparable cependant avec New-York, ni par le nombre d'œuvres que chacun d'eux possède.

Les raisons de cette déficience sont claires, qu'elles soient d'ordre économique ou culturel. Economique, parce que sur un marché qui s'exprime uniformément en dollars, les œuvres des artistes new-yorkais ou établis à New-York quoique nés à Berlin ou à Milan demeurent inaccessibles pour la plupart. « C'est assez lourd », soupire avec pudeur un amateur. Entendez : hors de prix, particulièrement pour les collectionneurs privés qui, achetant en leur nom, ne bénéficient pas des aménagements fiscaux institués depuis quelques années pour aider au mécénat des entreprises. De surcroît, la France ignore la donation telle qu'elle se pratique aux Etats-Unis, c'est-à-dire accompagnée d'une déduction fiscale du montant du don — et rien ne semble annoncer une évolution en la matière.

Mais les acheteurs potentiels songent-ils seulement qu'ils pourraient acheter de l'art contemporain ? A en croire un marchand d'affaires qui existait mais n'achète pas. Et il est vrai qu'à consulter le Gotha de l'art contemporain, on n'y voit guère de Français. Des noms ? Les Durand-Ruel, héritiers d'une tradition — l'œuf vendait des impressionnistes ; Gilles Fuchs, l'un des rares, sinon le seul collectionneur à avoir acquis quelques toiles des

Américains à la mode : Nicole Mattel-Jullien, plus européenne dans ses choix. Et quelques autres, en province, à Marseille ou à Saint-Etienne. Rien de comparable cependant avec New-York, ni par le nombre d'œuvres que chacun d'eux possède.

Les raisons de cette déficience sont claires, qu'elles soient d'ordre économique ou culturel. Economique, parce que sur un marché qui s'exprime uniformément en dollars, les œuvres des artistes new-yorkais ou établis à New-York quoique nés à Berlin ou à Milan demeurent inaccessibles pour la plupart. « C'est assez lourd », soupire avec pudeur un amateur. Entendez : hors de prix, particulièrement pour les collectionneurs privés qui, achetant en leur nom, ne bénéficient pas des aménagements fiscaux institués depuis quelques années pour aider au mécénat des entreprises. De surcroît, la France ignore la donation telle qu'elle se pratique aux Etats-Unis, c'est-à-dire accompagnée d'une déduction fiscale du montant du don — et rien ne semble annoncer une évolution en la matière.

Mais les acheteurs potentiels songent-ils seulement qu'ils pourraient acheter de l'art contemporain ? A en croire un marchand d'affaires qui existait mais n'achète pas. Et il est vrai qu'à consulter le Gotha de l'art contemporain, on n'y voit guère de Français. Des noms ? Les Durand-Ruel, héritiers d'une tradition — l'œuf vendait des impressionnistes ; Gilles Fuchs, l'un des rares, sinon le seul collectionneur à avoir acquis quelques toiles des

Américains à la mode : Nicole Mattel-Jullien, plus européenne dans ses choix. Et quelques autres, en province, à Marseille ou à Saint-Etienne. Rien de comparable cependant avec New-York, ni par le nombre d'œuvres que chacun d'eux possède.

## Un Tapis du contemporain

Faudrait-il donc, comme le réclame Daniel Templon, qu'apparaisse un « Tapis du contemporain », qui popularise l'activité de collectionneur et en fasse un devoir d'utilité publique ? On objecterait volontiers qu'il est assez vain d'espérer imiter les mœurs et la prodigalité voyante des collectionneurs américains. Et cela pour une raison majeure : c'est que les collectionneurs français n'aiment rien tant que la discrétion. L'anonymat les enchante. S'ils prêtent, c'est sans se nommer. S'ils laissent voir leurs intérieurs, ce n'est pas sans peine et à la condition plusieurs fois répétée que le visiteur sache garder un silence de bon ton. Défait ? N'importe, du moment que les collections se font.

Et elles se font, à leur rythme, lent, à leur manière, presque secrète. On s'en est aperçu quand le musée Cartier parvint à organiser une exposition intitulée « Ils collectionnent », à partir des

## A l'assaut de l'art occidental

social, et leur acquisition relève du « rite de passage ». Un peu comme les Américains des années 50 achetant des tableaux au mètre, ils ont moins en tête une œuvre ou un peintre qu'une somme à dépenser. Longtemps, ils ont surtout affectionné la peinture japonaise, mais désormais ils ont aussi jeté leur dévolu sur les peintres étrangers.

Viennent ensuite ce que l'on peut appeler les collectionneurs traditionnels : des individus ou des familles qui sont à la tête de groupes industriels importants et ont fondé des musées. Le goût et le souci de prestige personnel se mêlant chez eux à des considérations philanthropiques, mais aussi fiscales. Les principaux musées privés d'art occidental ont été constitués ainsi, à partir des collections de trois magnats de l'industrie d'avant-guerre.

Kojiro Matsukata, à la tête d'une compagnie maritime de Kobe, commença sa collection de peintures françaises pendant la première guerre mondiale. En 1959, trois cents de ses tableaux (dont des Monet, des Renoir et des Gauguin) constituèrent le fonds à partir duquel fut créé le Musée national d'art occidental de Tokyo. De même Shojiro Ishibashi, qui fit fortune dans la fabrication de pneus, collectionna les impressionnistes. En 1952, il ouvrit le Bridgestone Museum of Art à Tokyo. Un autre grand magnat de l'industrie d'avant-guerre, Magosaburo Ohara, créa pour sa part, dès 1930, l'un des plus riches musées d'art occidental du Japon, situé à Kurashiki, près de la mer Intérieure. Dans le domaine des arts orientaux, d'autres personnalités, comme Kiichiro Nezu ou Kiichiro Okura, fondèrent aussi des musées à partir de collections constituées en partie au cours de

l'expansion japonaise en Chine dans les années 30.

Au lendemain de la guerre, la richesse des groupes industriels ayant bien souvent remplacé les fortunes personnelles, évanouies par la défaite, ce sont des sociétés plus que des individus qui ont été à l'origine de la constitution de collections exposées dans des musées (c'est par exemple le cas du musée Suntory). Des individus restent aussi de grands collectionneurs, comme M. Matsushita (président du groupe du même nom), qui affectionne l'art oriental, ou le président de la banque Suruga, qui collectionne les tableaux de Bernard Buffet.

## Les zones d'ombre du marché

Une dernière catégorie de « collectionneurs » modernes est constituée par les nouvelles sectes religieuses. La Soka gakkai possède son musée comme la secte Tenri, ou Sekai Kyusai Kyo, qui a ouvert à Atami l'un des musées les plus riches sur l'art de l'époque Edo (1603-1868).

Le marché de l'art au Japon, dont le chiffre d'affaires global est estimé à 4 milliards de dollars par an, est en outre stimulé par la création depuis une dizaine d'années de musées municipaux et préfectoraux. Celui de Yamashiro possède la *Semuse*, de Millet, et celui de Nogoya a acquis un Modigliani pour 2,4 millions de dollars. Ce marché a aussi ses zones d'ombre : les peintures servant parfois dans des opérations de pots-de-vin ; alors que la circulation de l'argent dans les milieux politiques tend à être réglementée, celle des tableaux, qui peuvent être revendus, ne l'est pas.

PHILIPPE PONS.

## Le feu sous la cendre ?

La France, pays déshérité de l'art contemporain ? On le dit et on le répète. Et s'il fallait simplement admettre qu'on collectionne en France d'une manière particulière, très dispersée et très secrète ?

L'A-T-ON assez entendu déplorer ? Il n'y a pas de collectionneurs français d'art contemporain du type de ceux qui font le bonheur des Etats-Unis. Pas le moindre Ludwig, pas le plus petit Saatchi, alors que l'Allemagne et la Grande-Bretagne doivent à ceux-ci, l'une un musée à Cologne, l'autre une fondation à Londres. Scène rituelle : un vernissage dans une galerie parisienne. A mi-voix, le maître des lieux se félicite d'avoir vendu telle pièce dont il annonce le prix en dollars. Le ton se fait gaignard : il a vendu, bien sûr. Mais à l'étranger, à un Suisse, à un Allemand, jamais à un Français. Et l'antienne commence : « Ah ! Que voulez-vous, on n'y peut rien, c'est trop cher pour eux. » Ou : « C'est trop moderne pour eux. »

« Eux » ? Les supposés collectionneurs potentiels, les industriels, banquiers et hommes d'affaires qui existent mais n'achètent pas. Et il est vrai qu'à consulter le Gotha de l'art contemporain, on n'y voit guère de Français. Des noms ? Les Durand-Ruel, héritiers d'une tradition — l'œuf vendait des impressionnistes ; Gilles Fuchs, l'un des rares, sinon le seul collectionneur à avoir acquis quelques toiles des

Américains à la mode : Nicole Mattel-Jullien, plus européenne dans ses choix. Et quelques autres, en province, à Marseille ou à Saint-Etienne. Rien de comparable cependant avec New-York, ni par le nombre d'œuvres que chacun d'eux possède.

Les raisons de cette déficience sont claires, qu'elles soient d'ordre économique ou culturel. Economique, parce que sur un marché qui s'exprime uniformément en dollars, les œuvres des artistes new-yorkais ou établis à New-York quoique nés à Berlin ou à Milan demeurent inaccessibles pour la plupart. « C'est assez lourd », soupire avec pudeur un amateur. Entendez : hors de prix, particulièrement pour les collectionneurs privés qui, achetant en leur nom, ne bénéficient pas des aménagements fiscaux institués depuis quelques années pour aider au mécénat des entreprises. De surcroît, la France ignore la donation telle qu'elle se pratique aux Etats-Unis, c'est-à-dire accompagnée d'une déduction fiscale du montant du don — et rien ne semble annoncer une évolution en la matière.

Mais les acheteurs potentiels songent-ils seulement qu'ils pourraient acheter de l'art contemporain ? A en croire un marchand d'affaires qui existait mais n'achète pas. Et il est vrai qu'à consulter le Gotha de l'art contemporain, on n'y voit guère de Français. Des noms ? Les Durand-Ruel, héritiers d'une tradition — l'œuf vendait des impressionnistes ; Gilles Fuchs, l'un des rares, sinon le seul collectionneur à avoir acquis quelques toiles des

Américains à la mode : Nicole Mattel-Jullien, plus européenne dans ses choix. Et quelques autres, en province, à Marseille ou à Saint-Etienne. Rien de comparable cependant avec New-York, ni par le nombre d'œuvres que chacun d'eux possède.

Les raisons de cette déficience sont claires, qu'elles soient d'ordre économique ou culturel. Economique, parce que sur un marché qui s'exprime uniformément en dollars, les œuvres des artistes new-yorkais ou établis à New-York quoique nés à Berlin ou à Milan demeurent inaccessibles pour la plupart. « C'est assez lourd », soupire avec pudeur un amateur. Entendez : hors de prix, particulièrement pour les collectionneurs privés qui, achetant en leur nom, ne bénéficient pas des aménagements fiscaux institués depuis quelques années pour aider au mécénat des entreprises. De surcroît, la France ignore la donation telle qu'elle se pratique aux Etats-Unis, c'est-à-dire accompagnée d'une déduction fiscale du montant du don — et rien ne semble annoncer une évolution en la matière.

Mais les acheteurs potentiels songent-ils seulement qu'ils pourraient acheter de l'art contemporain ? A en croire un marchand d'affaires qui existait mais n'achète pas. Et il est vrai qu'à consulter le Gotha de l'art contemporain, on n'y voit guère de Français. Des noms ? Les Durand-Ruel, héritiers d'une tradition — l'œuf vendait des impressionnistes ; Gilles Fuchs, l'un des rares, sinon le seul collectionneur à avoir acquis quelques toiles des

Américains à la mode : Nicole Mattel-Jullien, plus européenne dans ses choix. Et quelques autres, en province, à Marseille ou à Saint-Etienne. Rien de comparable cependant avec New-York, ni par le nombre d'œuvres que chacun d'eux possède.

Ph. D.

ARTS ET SPECTACLES

EXPOSITIONS

Centre Pompidou

Sanf mardi, de 12 h à 22 h ; sam. et dim. de 10 h à 22 h. Entrée libre le dimanche (42-71-12-33).

Musées

LE TROISIÈME ŒIL DE JACQUES-HENRI LARTIGUE. Photographes de Churchill (42-56-97-11). Sanf mardi et mercredi, de 12 h à 19 h. Jusqu'au 19 août 1987.

TRÉSORS DU TIBET, région autonome de Tibet-Chine. Muséum national d'histoire naturelle. Galerie de localique, 57, rue Cuvier (43-36-19-09). Sanf mardi, de 11 h à 18 h 30 ; Samedi jusqu'à 20 h. Jusqu'au 31 octobre.

LABOUREUR. Peinture gravure. Pavillon des Arts, 101, rue Rambuteau (42-33-82-50). Jusqu'au 6 septembre.

LE MUSÉE D'IKKELLES A PARIS. Centre Walpole-Brusseau, 127, rue Saint-Martin (42-71-26-16). Tous les jours de 11 h à 19 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 30 août.

BRETTIGNY-SUR-ORGE. Dédicace. Salon, propositions VI, Centre culturel Gérard Philipe, rue Henri-Dunant (60-84-38-68). Jusqu'au 3 octobre.

BEAUNE. Denis Jourdain. Peintures et dessins. Musée des beaux-arts Chapelle de l'Oratoire, 75, rue de Lorraine (80-22-20-80). Jusqu'au 16 août.

ADJ-EN-PROVENCE. Vieux de Sirey et Arpad Szenes. Musée Grand, place St-Jacques-Malte, jusqu'au 15 septembre.

ORLÉANS. Lucien Fligny. Musée des beaux-arts, 1, place de la République (33-87-39-23). Jusqu'au 31 août.

LYON. Aimé Charlot ; Rob Scholta. Musée Saint-Pierre, 20, place des Terreaux (78-28-74-66). Jusqu'au 25 août.

ROCHELLE. Le Marchand. Musée du Nouveau Monde, 10, rue Fleuriot (46-41-46-50). Salle de l'Oratoire (46-41-46-50). Jusqu'au 6 septembre ; Christ Jacquot Mille et un objets (1971-1986). Musée de la Culture, 4, rue Saint-Jean-du-Port (46-50-57-57). Jusqu'au 25 septembre.

TOULOUSE. Karol Appel / Pierre sur papier. Musée des Augustins, 21, rue de Metz (61-22-21-83). Jusqu'au 31 août.

FESTIVALS

LES FILLES
CHATELAINES...
LES FILLES...
LES FILLES...

CINEMA

LES FILLES
CHATELAINES...
LES FILLES...

MUSIQUE

Les concerts
MERCREDI 12
Eglise Saint-Louis en l'Isle, 21 h : Orchestre de chambre J. F. Gonzales (Vézelay, Mezzari).

Le Monde sur minitel CINEMA
Tous les programmes. Toutes les salles. Tous les horaires.
36.15 TAPEZ LEMONDE

AUJOURD'HUI
ROLAND GRAUD TANVA LOPEZ
PIERRE ARDITI ALICE PAPERNO
la petite ALLUMEUSE
Votre Coup de Cœur de l'Été

ÉTÉ 87
JEAN TROUSSELLE
Musée Calvet Avignon
Le Monde Informations Spectacles
42-81-26-20
Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles (de 11 h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) Réservez et prix préférentiels avec la Carte Club

VOTRE TABLE CE SOIR
DINERS
RIVE DROITE
DARQOUM 44, rue Sainte-Anne, 2° 42-96-83-76 F. mardi
JOHN JAMESON 10, rue des Capucines, 2° 40-15-00-30/40-15-08-08 T.J.
TY COZ 48-78-42-95 35, rue Saint-Georges, 9° F. dim., lundi.
AU PETIT RICHE 47-70-48-68/47-70-86-30 25, rue Le Peletier, 9° F. dim.

TERRASSES - PLEIN AIR
LA TOUR D'ARGENT
NOUVEAU DÉCOR
VUE PANORAMIQUE - TERRASSE
BANQUET D'HÔTES TOUTE L'ANNÉE
T.J. de 11 h 30 à 2 heures du matin, 6, place de la Barille, 43-42-90-32

LES GRANDES REPRISES
LA PARIS AU GRAND TITRAGE
GANDHI
LE FILM AUX 8 OSCAR

LES GRANDES REPRISES
LA PARIS AU GRAND TITRAGE
GANDHI
LE FILM AUX 8 OSCAR

سكينة الراجحي







Le Monde ANNONCE

REPRODUCTION INTERDITE

L'IMMOBILIER

Real estate listings categorized by location (Paris, Val-d'Oise, etc.) and type of property (apartments, houses, offices). Includes contact information for various agencies like 'INTERNATIONAL SERVICE' and 'MALESHERBES 73'.

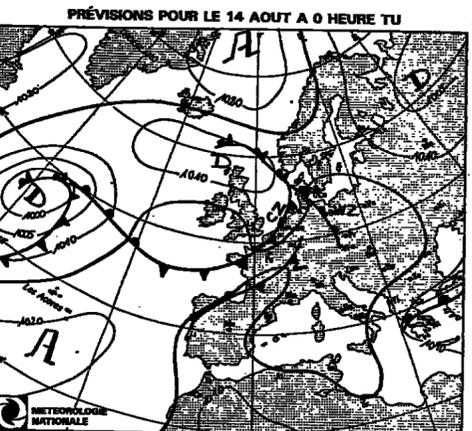
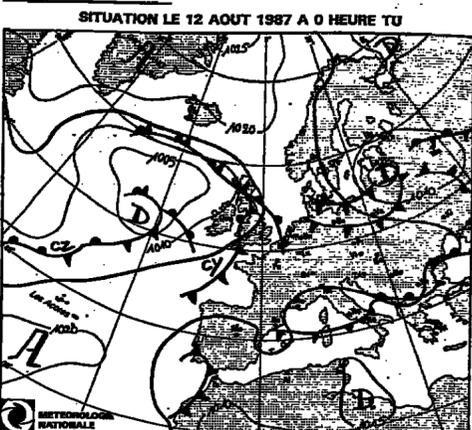
Informations « services »

MOTS CROISÉS

Crossword puzzle grid with numbers 1-11 and letters A-Z.

PROBLÈME N° 4548. HORIZONTALEMENT: I. Vit dans le dépeuplement... VERTICALEMENT: 1. Indique que l'on va vider un « fût » de son contenu...

MÉTÉOROLOGIE



Evolution probable de temps en France entre le mercredi 12 août à 0 h TU et le jeudi 13 août à 24 h TU. Durant les prochaines 48 heures, des perturbations peu actives circuleront...



Table of temperatures: maximum, minimum, and observed times for various cities in France and abroad (e.g., London, Madrid, Mexico).

REPÈRES

Production industrielle: En hausse en France au premier trimestre. Chômage: Augmentation rapide en Ile-de-France.

Amélioration en vue dans la sidérurgie. Les sidérurgistes prévoient un bon début de l'année 1988.

Advertisement for 'Le Monde' magazine featuring 'VOTRE PORTEFEUILLE PERSONNEL' and 'L'ÉVALUATION DE VOS INVESTISSEMENTS'.

Advertisement for 'Le Monde' magazine featuring 'L'ÉVALUATION DE VOS INVESTISSEMENTS'.

ACORD advertisement: Un consortium international des organisations non-gouvernementales, recherche pour Bamako, Mali. UN DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER.

Jeune Exploitant Commercial advertisement: Recherchons pour un contrat de 6 mois renouvelable en LIBYE: 10 COMPTABLES EXPÉRIMENTÉS.

MONBAZILLAC advertisement: 8 km de Béziers, au milieu des vignes. Part. vend sur 3 100 m<sup>2</sup> plantés arbres divers, maison à finir de rénové.

Offres d'emplois and Demandes d'emplois: Cerve de LANGUES, Professeur français langue étrangère, etc.

JOURNAL OFFICIEL: Sont publiés au Journal officiel du mercredi 12 août: DES DÉCRETS, DES ARRÊTÉS.

SUR MINTEL advertisement: Prévisions complètes Météo marine. Temps observé Paris, province, étranger.

Handwritten signature or note at the bottom of the page.

سكوا صالال

# ons « services »

## ÉROLOGIE

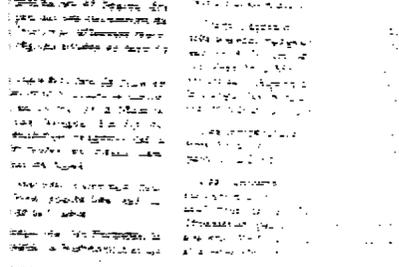
SITUATION LE 12 AOÛT 1987 À 0 HEURE



PRÉVISIONS POUR LE 14 AOÛT À 0 HEURE



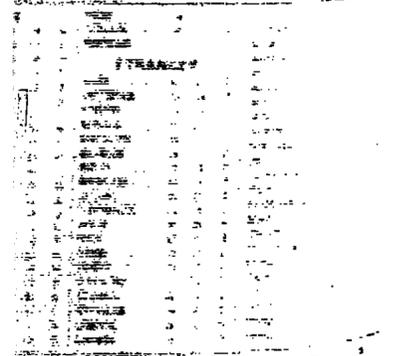
PRÉVISIONS POUR LE 16 AOÛT À 0 HEURE



PRÉVISIONS POUR LE 18 AOÛT À 0 HEURE



PRÉVISIONS POUR LE 20 AOÛT À 0 HEURE



PRÉVISIONS POUR LE 22 AOÛT À 0 HEURE

PRÉVISIONS POUR LE 24 AOÛT À 0 HEURE

PRÉVISIONS POUR LE 26 AOÛT À 0 HEURE

PRÉVISIONS POUR LE 28 AOÛT À 0 HEURE

PRÉVISIONS POUR LE 30 AOÛT À 0 HEURE

# Economie

Le Monde • Jeudi 13 août 1987 17

## REPÈRES

### Automobile

**Forte reprise du marché en juillet**  
Bonne reprise en juillet pour l'automobile française : les immatriculations de voitures neuves, avec 196 366 unités, font un bond de 18,3 % par rapport au même mois de l'année précédente, qui porte à 8,1 % l'accroissement enregistré au cours des sept premiers mois de 1987, comparés à la même période de 1986. « Jamais ce mois-ci n'avait connu auparavant une telle activité », note la Chambre syndicale de l'automobile.

Les marques françaises ont particulièrement profité de cette envolée, puisqu'elles s'inscrivent en juillet en hausse de 26,5 % (+ 10 % pour les sept premiers mois), alors que les voitures étrangères ne gagnent que 8,1 % (+ 4,8 % de janvier à fin juillet). Ces mouvements ramènent à 36,6 % la pénétration des automobiles étrangères dans l'Hexagone pendant les sept premiers mois (contre 37,7 % il y a un an).

Les groupes Peugeot et Renault ont connu en juillet des évolutions parallèles : le premier a immatriculé 57 201 véhicules, soit 26,3 % de plus qu'un an auparavant. Pour les sept premiers mois, il progresse de 10,7 % et occupe 32,8 % du marché français.

Avec 58 878 immatriculations le mois dernier, Renault affiche une hausse de 26,8 % sur juillet 1986 et une progression de 9,3 % pour les sept premiers mois, qui lui fait occuper 30,6 % du marché national.

### Production industrielle

**Baisse en France au premier trimestre**  
La production industrielle en France, mesurée par l'indice trimestriel de l'INSEE calculé sur la base 100 en 1980, a baissé au cours des trois premiers mois de 1987, pour revenir à 99. Cet indice s'était inscrit à 99 au premier trimestre 1986, 100 au deuxième, 101 au troisième, 100 au quatrième. Ainsi se trouve confirmée la totale stagnation de la production industrielle en France depuis 1980. Au premier trimestre, ce sont essentiellement les industries produisant des biens intermédiaires et des biens d'équipement qui ont reculé.

### Chômage

**Augmentation rapide en Ile-de-France**  
Le chômage a augmenté de 7,8 % en un an dans la région Ile-de-France, alors que la hausse a été de 4,8 % pour la France entière, annonce la direction régionale du travail et de l'emploi. A la fin du mois de juin, et par rapport à l'an passé, les données de l'ANPE font état de 35 000 demandeurs d'emploi supplémentaires, pour un total de 448 000. Le nombre de reclassements et de sorties du chômage a également baissé en un an. Il y a eu 182 700 sorties du fichier de l'ANPE au cours du deuxième trimestre, contre 202 000 au cours du trimestre correspondant de 1986. Par ailleurs, et selon les comptes de l'UNEDIC cette fois, le niveau de l'emploi salarié a été stable au cours de l'année 1986.

## AFFAIRES

### 846 000 emplois perdus en douze ans dans l'OCDE

#### Pas d'amélioration en vue dans la sidérurgie mondiale

La production d'acier des pays de l'OCDE devrait encore diminuer cette année, mais dans des proportions moindres que l'an passé (- 3,5 % contre - 6,3 %), prévoit l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) dans son dernier rapport sur « le marché de l'acier en 1986 et les perspectives pour 1987 ».

Cette baisse sera particulièrement marquée aux Etats-Unis (- 6 %) et au Japon (- 5 %), deux pays déjà touchés par la récession de la production en 1986. Dans les pays

PAYS	Nombre de salariés		Evolution	
	1974	1986	1986/1985	1986/1974
Belgique-Luxembourg...	86 600	45 100	- 6 %	- 48 %
France	155 700	71 900	- 11 %	- 54 %
RFA	230 000	147 900	- 3 %	- 36 %
Italie	93 800	68 800	- 3 %	- 27 %
Grande-Bretagne	197 700	56 900	- 6 %	- 71 %
Total Europe des Dix	800 400	416 100	- 5 %	- 48 %
Etats-Unis	521 400	220 800	- 7 %	- 58 %
Japon	323 900	251 300	- 3 %	- 22,5 %
Total OCDE (sauf Turquie)	1 955 600	1 109 000	- 5 %	- 43 %

846 000 emplois (43 %) ont été perdus depuis 1974 dans les pays de l'OCDE, dont 56 000 en 1986.

de la CEE, la production reculera moins cette année que l'an passé (- 2,5 % contre - 7,5 %). Compte tenu des croissance observées dans les pays de l'Est, en Chine et en Corée du Nord (+ 5 %) ou en Amérique latine, l'érosion de la production pour l'ensemble du monde ne sera que de 0,3 % (contre - 0,7 % en 1986).

Les deux facteurs qui ont tiré la production des pays de l'OCDE vers le bas en 1986 - recul de la consommation d'acier et contraction des échanges sidérurgiques mondiaux - devraient persister. Le marché américain continuera de se fermer : les importations devraient encore baisser de 7,5 % aux Etats-Unis, après une chute de 15 % en 1986. Le programme de contingentement des importations d'acier mis en place par les autorités américaines en sep-

tembre 1984 porte donc ses fruits : la part de l'acier étranger importé d'Amérique du Nord a régressé de deux points en 1986 et ne s'élève plus qu'à 23 %.

L'OCDE table également sur une nouvelle chute de 10 % au moins des exportations japonaises, après une baisse de 9 % l'an passé, reflétant la hausse du yen. Pen de changement à attendre pour les Douze, qui ont essayé en 1986 une augmentation de 14 % de leurs importations et une réduction de 12 % de leurs exportations.

Malgré une diminution de près de 13 millions de tonnes, le taux moyen d'utilisation des capacités de pro-

## TRANSPORTS

### La déréglementation américaine à l'épreuve

#### Les incidents aériens se multiplient

Le dimanche 9 août, un contrôleur aérien de New-York a confondu les deux numéros de vol d'un Boeing-727 de la Pan Am et d'un 747 de TWA, se trompant dans ses instructions de vol. Les deux avions se sont frottés, passant à 180 mètres de l'un de l'autre. Le 11 août, à nouveau deux collisions vont être évitées de justesse dans le ciel de Los Angeles. Avec la déréglementation, l'augmentation du trafic, la fatigue des contrôleurs et leur qualification en baisse, le ciel américain frôle désormais la catastrophe.

Deux avions de ligne se heurteront-ils dans les prochains semaines aux Etats-Unis ? Les Américains s'interrogent sur cette éventualité en cette période estivale où le trafic aérien est intense, à la suite d'une série de catastrophes évitées de justesse. On a ainsi découvert avec horreur outre-Atlantique que le nombre des « presque collisions » en vol avait augmenté de 509 en 1984 à 758 en 1985 et 820 en 1986. Pour les quatre premiers mois de l'année en cours, le nombre des « incidents » officiellement rapportés et celui des erreurs du contrôle aérien ont progressé de 18 %. A qui la faute ?

Les déficiences du contrôle aérien américain sont le premier facteur incriminé. Ainsi, au mois de juillet dernier, un aigilleur du ciel oublia qu'il a ordonné à un Tristar de la compagnie vénézuélienne

Viass de voler à 13 000 mètres d'altitude, et il prescrivit cette même altitude à un Airbus de Pan Am en route vers Saint-Thomas. Ces deux appareils se rattrapèrent de peu au large des Bermudes.

Ceux qui soutiennent que le contrôle aérien n'est pas à la hauteur rappellent que le président Reagan avait licenciés en 1981 11 500 des 16 375 contrôleurs, en poste, en raison de leur entêtement à poursuivre une grève considérée comme illégale. L'administration a, depuis, recruté beaucoup, mais, malgré les 580 embauches décidées dans le cadre du budget fédéral en cours, les effectifs sont toujours de 13 695. Les américains ne sont pas assez nombreux pour assurer la sécurité. Ils sont ensuite moins compétents qu'il y a six ans. Ils étaient 85 % à être titulaires du plus haut niveau de qualification en 1981. On en dénombre maintenant 75 % seulement à ce niveau. Enfin, ils travaillent six jours sur sept, rythme qui provoque des graves dans toutes les tours de contrôle européennes !

La profusion d'avions légers qui respectent plus ou moins les règlements du vol à vue et les instructions du contrôle n'a pas, non plus, facilité leur tâche. Pour la seule journée du 10 avril dernier, quatre collisions ont été évitées de justesse aux abords d'un aéroport entre un petit appareil à hélices d'un côté et, de l'autre, un DC-9, un Boeing-727, un Tristar et un Boeing-737.

### Embouteillages graves

Et, surtout, la déréglementation du ciel américain a considérablement accru le travail des contrôleurs en multipliant le trafic. En autorisant, à partir de 1979, n'importe quelle compagnie américaine à desservir à n'importe quel prix n'importe quelle ville des Etats-Unis, le Congrès et le président Carter avaient déclenché la concurrence entre les transporteurs. Première conséquence : le nombre des compagnies est passé de soixante en 1978 à cent seize actuellement. Deuxième conséquence : les Américains, alléchés par les bas tarifs, se sont précipités vers l'avion et les vols se sont multipliés. Tous les grands aéroports connaissent donc des embouteillages graves car les compagnies veulent atterrir et décoller au même moment pour mieux servir leur clientèle d'affaires.

Newark enregistre 16 % de mouvements supplémentaires depuis 1981, Atlanta 25 %, Detroit 46 % et Los Angeles 55 %. Sur l'aéroport d'Ohare de Chicago, le plus fréquenté du monde, la situation confine à l'absurde. Au mois de juin, trente-neuf vols étaient programmés pour atterrir à 15 précises. Cet engorgement provoque des retards importants pour les passagers et une tension dangereuse chez les contrôleurs aériens chargés de suivre sur leur écran radar vingt-cinq avions à la fois, alors que leurs collègues européens en surveillent normalement la moitié.

Depuis le début de l'année, la hausse de 7,4 % du trafic d'Air Inter

Malgré les perturbations dans le transport aérien pendant ces dernières semaines, Air Inter a transporté 742 millions de passagers durant les sept premiers mois de l'année, soit une augmentation de 7,4 % par rapport à la même période de l'année dernière.

La croissance de la compagnie s'est toutefois ralentie en juillet, avec 1,07 million de passagers transportés, un chiffre supérieur de 3 % à celui de juillet 1986. « La grève des contrôleurs aériens qui a perturbé l'ensemble du mois de juillet a occasionné un manque à transporter de 30 000 passagers », souligne Air Inter, qui estime avoir perdu, depuis le début du mouvement en avril, quelque 200 000 passagers.

Grève probable des pilotes de la Sabena les 15 et 16 août. Les quatre cents pilotes et copilotes de la compagnie aérienne belge Sabena ont l'intention de faire grève les 15 et 16 août, a annoncé le lundi 10 août, l'Association belge des pilotes. Cette décision survient quelques jours après que le tribunal d'instance de Bruxelles, saisi par la direction de la compagnie, ait annulé en extrême une grève d'avertissement de vingt-quatre heures prévue pour le 6 août. Cet arrêt - le premier du genre pris par un tribunal d'instance en Belgique - s'appuyait notamment sur la gêne causée aux usagers par un tel mouvement en période estivale. Les revendications des pilotes sont d'ordre salarial. (AFP.)

A cette thrombose aérienne, le ministre des transports n'a opposé, pour l'instant, que des demi-mesures. Certes, il embauche des aigilleurs du ciel supplémentaires mais, d'un autre côté, l'administration cherche à faire accepter une augmentation des cadences en réduisant de 12 kilomètres à 6 kilomètres la distance minimale entre deux avions en route. Les réunions se multiplient avec les compagnies pour qu'elles acceptent d'étaier les départs et les arrivées de leurs vols, mais les résultats ne sont pas encore perceptibles.

### La responsabilité des pilotes

Mais le contrôle aérien n'est pas seul en cause. Les pilotes aussi sont, à l'origine des « presque collisions ». Car la déréglementation a, là encore, produit des effets pervers. La recherche forcée d'économies a conduit bien des compagnies à rogner sur la formation de leurs équipages et à les pousser à une productivité accrue. L'attrait des primes et la démobilitation due à des salaires diminués de 40 % ont amené certains pilotes à commettre des fautes qui auraient pu se révéler meurtrières.

On s'attendait à trouver dans ce palmarès sinistre des équipages de Continental et d'Eastern, filiale du géant Texas Air, car les passagers américains se plaignent en priorité du manque de sérieux de ces deux compagnies. Le public conserve en mémoire les propos de M. Ron Cole, porte-parole des pilotes d'Eastern, qui déclarait récemment que « certaines économies peuvent se révéler criminelles », et de citer la politique de sa compagnie contre l'absence de pilotes malades à voler tout de même. Sans oublier l'avertissement de l'administration fédérale adressé à Eastern afin que la compagnie n'oblige pas ses équipages à piloter plus de trente heures par semaine... c'est-à-dire le double d'un pilote d'Air-France.

En réalité, c'est Delta, la mascotte des Américains, qui accumula au mois de juillet les fautes de pilotage dont deux auraient pu provoquer une collision. Le 8, le pilote d'un Tristar de Delta se trompe dans les chiffres qu'il fournit à son ordinateur de bord chargé de calculer le cap à donner pour traverser l'Atlantique. L'avion dévie d'une quarantaine de kilomètres de la route officielle et frôle à moins de 30 mètres un Boeing-747 de Continental. Une passagère du Boeing dira que le Tristar passa si près qu'elle n'avait pu l'apercevoir en entier à travers son hublot. Le 12 juillet, le pilote d'un Boeing-767 de Delta atterrit sur la mauvaise piste à l'aéroport de Logan à Boston, qui dispose de deux pistes parallèles, et oblige un appareil d'Eastern à interrompre son atterrissage en catastrophe pour éviter la collision.

L'administration fédérale a ouvert une enquête sur cette série d'erreurs humaines pour déterminer si leur cause doit être cherchée dans

les réglementations internes de la compagnie ou dans la formation et l'entraînement de ses pilotes. De nombreux observateurs estiment que les défaillances de Delta, considérée comme la plus sérieuse des compagnies d'outre-Atlantique, prouvent qu'il y a quelque chose de détraqué dans le transport aérien américain et que celui-ci joue avec la vie de ses passagers. En tout cas, des sanctions ont été prises contre les pilotes en cause.

Ce risque existe-t-il en Europe ? En Grande-Bretagne sûrement, étant donné l'importance de son trafic qui croît cette année au rythme de 25 %. Deux « presque collisions » ont d'ailleurs été notées en juillet au-dessus de l'Ecosse d'abord par la faute du contrôle aérien, et à Londres-Heathrow ensuite où un Boeing-747 de la Pan Am n'a pas dégagé assez vite la piste d'atterrissage obligeant un Tristar de British Airways à reprendre l'air. Le 26 juin dernier, Heathrow a enregistré 1 049 décollages et atterrissages, l'aéroport de Gatwick, 703, pendant que mille vols survolaient la Grande-Bretagne. L'administration de l'aviation civile britannique a pris conscience que son équipement radar et informatique commençait à être techniquement dépassé. Elle investira dans les cinq prochaines années 2 milliards de francs pour moderniser les outils du contrôle de la navigation aérienne.

### Un système anticollision

En France, on n'en est pas à ces alarmes. Le contrôle aérien assure en moyenne l'acheminement de trois mille cinq cents vols nationaux et internationaux par jour. Le nombre des « rapprochements estimés dangereux » va diminuant : six-vingt-huit en 1983, soixante-sept en 1984, cinquante en 1985 et cinquante et un en 1986. La direction de l'aviation civile française a tout de même lancé en 1986 un programme d'achat de dix-neuf stations-radars modernes destinées à mieux localiser les avions et à réduire, à l'atterrissage, à 500 kilomètres, la séparation minimale entre deux appareils. Toutes les compagnies du monde surveillent attentivement l'évolution de la circulation aérienne.

Globalement, la situation reste sûre. Le chiffre des victimes américaines pour cent mille heures de vol est tombé de 1,72 % en 1978 à 0,92 % en 1986. Convaincu de la montée des dangers, l'Association américaine des pilotes de ligne n'en réclame pas moins l'installation d'un système d'alerte indiquant aux pilotes le risque de collision et la manœuvre à effectuer pour l'éviter. L'administration fédérale souhaiterait que tous les avions en soient équipés en 1991. Faudra-t-il une catastrophe pour convaincre tous les partenaires des transports aériens de l'urgence de cette mesure ?

ALAIN FAUJAS.

### Première plainte déposée à Bruxelles dans le secteur des activités de services

#### Guerre des frêres entre des armateurs européens et un sud-coréen

En vertu d'un règlement européen, qui permet de lutter contre les pratiques commerciales déloyales en matière de concurrence et qui est entré en vigueur au début juillet, le Comité des armateurs européens a déposé une plainte auprès de la Commission de Bruxelles au nom de huit sociétés maritimes, contre l'armateur sud-coréen Hyundai Merchant Marine.

Parmi ces compagnies figure le groupe public français Compagnie générale maritime (CGM). Les armateurs européens concernés reprochent à la société sud-coréenne de pratiquer des tarifs de dumping en accordant aux expéditeurs de marchandises en conteneur des réductions de tarif de 40 à 50 %.

C'est la première fois que ce genre de plainte est déposée dans le secteur des activités de services. Jusqu'à maintenant, la procédure ne couvrait que le dumping constaté sur les produits industriels. Une procédure comparable pourrait être engagée contre les armements d'Allemagne de l'Est sur les lignes Europe-Amérique du Sud.

L'armement Hyundai (ainsi que la société maritime polonaise Polish Ocean Lines) est la « bête noire » des groupes européens et notamment des armateurs français au premier rang desquels la CGM. Le dumping de ces armements de l'Est

ou d'Extrême-Orient s'exerce non seulement sur les lignes internationales Europe-Asie-Océanie, mais aussi sur la desserte entre la France et les îles du Pacifique (Tahiti, Nouvelle-Calédonie). Pour l'enrayer, le gouvernement français a adopté en conseil des ministres, le 15 avril, un projet de loi réservant aux cargos français et aux navires de la CEE le trafic entre la métropole et les territoires d'outre-mer. Les navires de Hyundai touchent notamment Le Havre à la très grande satisfaction des autorités portuaires normandes.

Mais ce projet de loi a été très mal accueilli en Polyésie, où la population, les transitaires, les importateurs et les milieux d'affaires veulent jouer de la plus grande liberté et s'adresser aux compagnies maritimes de leur choix - notamment Hyundai.

Sous la pression de M. Bernard Pons, ministre des DOM-TOM, et de M. Gaston Flosse, secrétaire d'Etat chargé du Pacifique sud, M. Ambroise Guéllac, secrétaire d'Etat à la mer, a dû, fin mai, retirer son projet de l'ordre du jour de l'Assemblée nationale. Il doit se rendre prochainement à Tahiti pour étudier la question.

F. Gr.

**Le Monde**  
sur minitel  
**VOTRE PORTEFEUILLE PERSONNEL**  
Bourse : suivez l'évolution de vos actions grâce à un code personnel et secret.  
**36.15 TAPEZ LEMONDE**



# Marchés financiers

Le Monde - Jeudi 13 août 1987 - 19

# Marchés financiers

## BOURSE DE PARIS

### 11 AOUT

Cours relevés à 17 h 39

VALEURS					Règlement mensuel					VALEURS					VALEURS				
Cours	Précéd.	Différence	%	Compt.	Cours	Précéd.	Différence	%	Compt.	Cours	Précéd.	Différence	%	Compt.	Cours	Précéd.	Différence	%	
1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	1010	1017	+7	+0,7	
1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	1010	1017	+7	+0,7	

### Comptant (à l'attention)

### SICAV (à l'attention)

### 11/8

VALEURS	% du net	% de coupon	VALEURS	Cours	Précéd.	Différence	%	VALEURS	Cours	Précéd.	Différence	%	VALEURS	Emis.	Précéd.	Différence	%	VALEURS	Emis.	Précéd.	Différence	%
1010	1017	+7	1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	+0,7	

### Second marché (à l'attention)

### Hors-cote

### Cote des changes

VALEURS	Cours	Précéd.	Différence	%	VALEURS	Cours	Précéd.	Différence	%	VALEURS	Cours	Précéd.	Différence	%
1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7	+0,7	1010	1017	+7

PARIS, 13 août. Les marchés financiers ont été marqués par une baisse générale...

NEW-YORK, 13 août. Les marchés financiers ont été marqués par une baisse générale...

CHANGES  
Dollar : progrès à 6,33 F

INDICES BOURSE

LA VIE DE LA COTE

TAUX DES EUROMONNAIES

### Marché libre de l'or

MARCHE OFFICIEL	COURS	COURS 11/8	COURS DES BILLETS	MONNAIES ET DEVISES	COURS	COURS 11/8
Or fin (100 g)	6 311	6 324	6 070	Or fin (100 g)	6 320	6 300
Or fin (100 g)	6 311	6 324	6 070	Or fin (100 g)	6 320	6 300

La gestion en direct de votre portefeuille personnel

MINITEL

